

(Flageol Photo — Daniel Flageol)

À bientôt 92 ans, l'abbé Charles-Edouard Robert, un des pionniers, est toujours passionné par la radio-amateur

## À la rescousse des Forces armées

Pointe-du-Lac (MC)

En 1939, la Seconde Guerre mondiale éclate en Europe et l'abbé Charles-E. Robert, alors radio-amateur depuis neuf ans, est appelé d'urgence par les Forces armées canadiennes pour donner des cours de télégraphie aux officiers du camp militaire de Trois-Rivières.

Les chars d'assaut sont munis de radios et le temps presse pour instruire les futurs combattants.

«Tout allait vite et l'urgence nous pressait», se rappelle avec émotion l'abbé Robert, qui fêtera ses 92 ans en novembre prochain, depuis sa retraite paisible à la Communauté des Frères de l'Instruction chrétienne de Pointe-du-Lac, où il fut aumônier des frères durant 26 ans.

Plein de souvenirs, cet abbé fort doué en physique et en chimie, s'occupait passionnément de la radio-amateur, son passe-temps favori à travers les charges de son ministère. Familier avec l'électricité et la haute fréquence, il avait mis sur pied son propre système de radio.

«Faut dire que j'étais habile de mes mains et j'ai monté mon système de radio». Devenu secrétaire de l'Association radio-amateur de la Mauricie, il assumait ce poste durant 50 ans.

### Les catastrophes

À l'époque où il était Supérieur du Séminaire de Trois-Rivières, et professeur de liturgie, il a multiplié les appels aux secours dont celui pour un accidenté sur la route de La Tuque. Poussant les communications jusqu'en Union soviétique, il a entretenu onze contacts à la fois avec divers techniciens de la radio et des professionnels. «Nous causions de choses et d'autres et certains avaient étudié en Europe et même aux États-Unis. C'est dire qu'il n'y avait pas seulement des communistes dans ce pays à l'époque!»

Le terrible glissement de terrain de Nicolet, le 12 novembre 1955, l'avait fait réagir également, ayant été le premier à aviser les ambulanciers de la catastrophe.

Lorsque la ville de Rimouski a été la proie d'un gigantesque brasier, l'abbé Robert a maintenu les communications d'urgence pendant la panne subite du service téléphonique. ●

# Un monde fascinant

## Shawinigan

À un temps des «années folles», à l'heure où la télégraphie sans fil (la TSF) s'imposait en révolutionnant les communications, la station radiophonique montréalaise CKAC devenait la première station à émettre en langue française dans le monde, devançant Paris de peu en ce 2 octobre 1922. Et l'année suivante, à Trois-Rivières, se fondait le tout premier club de radio-amateur de l'Amérique du Nord.

Voilà qu'en 1922, fascinés par cette science en progrès, des Trifluviens se mirent non



Michel Cloutier

seulement à l'écoute de la surprenante station CKAC, mais n'hésitèrent pas à construire leurs propres récepteurs de toutes pièces.

Du bricolage en règle. Le marché des lampes détectrices et amplificatrices à vide commençait à se multiplier et les prix étaient heureusement abordables.

Devenus des «amateurs de radio» comme ils se nommaient familièrement, ils mettaient fièrement leurs écouteurs sur les oreilles, ou bien se plaçaient devant un haut-parleur à cornet pour entendre, en famille, les nouvelles fraîches de la Métropole, les événements sportifs, les programmes musicaux. Et au fil des heures, les conférences de toutes sortes. Certains amateurs captaient aussi les ondes américaines en sintonisant KDKA de Pittsburgh, ou WGY de Schenectady.

À cette époque, plusieurs

amateurs trifluviens exploitaient leur poste privé de transmission télégraphique et téléphonique, relate l'abbé Charles-E. Robert, un amateur-pionnier, dans un document publié en août 1973 par le journal Le Bien public.

Parmi ces débrouillards, un certain Arthur Kemp décida de fonder chez lui, un club de radio, au 20 de la Rue Laviolette. C'était le 15 octobre 1923. Ce pionnier des ondes ne se doutait pas qu'en mettant sur pied «l'Association radio-amateur de la Vallée du Saint-Maurice», son organisme devenait le tout

pourront se déplacer. Un vibrant hommage leur sera rendu.

Se référant aux notes historiques de l'abbé Robert, un pionnier aujourd'hui âgé de 92 ans, M. Déziel signale que dès 1925, bien avant l'apparition des stations commerciales, se formait la société «Radio-Concerts» d'Arthur Kemp, avec ses programmes radiodiffusés à Trois-Rivières, à la modeste station 10-AV, située boulevard des Forges. L'ensemble des batteries de la station fournissait 500 volts.

entendu hier soir votre «À la claire fontaine». C'était fameux».

Les programmes de l'abbé Désilet étaient écoutés jusqu'à Montréal et la revue américaine «The Wireless Age», publia un article sur lui dans son édition de septembre 1916.

En 1914, le gouvernement fédéral autorisa l'abbé Désilet à transmettre des émissions musicales à certaines heures, de son studio, installé cette fois-ci à Nicolet. À tous les jours, une émission spéciale de quinze minutes d'orgue était destinée aux ingénieurs électriciens de

Shawinigan, où l'on est à construire un barrage hydroélectrique.

L'orgue qu'inventa l'abbé fut breveté le 5 octobre 1915 sous le nom anglais de «Wireless Organ», car les notes avaient été augmentées de trois gammes complètes avec dièses et bémols.

Lorsque les stations commerciales commencèrent à s'établir vers 1935, l'abbé dut cesser par ordre du gouvernement fédéral, la diffusion de ses concerts que produisait alors l'orchestre du Séminaire de Trois-Rivières. ●

## La radio-amateur, un objet de passion pour plusieurs, se veut aussi un instrument très utile.

— page P2

premier club... en Amérique du Nord!

### Souvenirs mémorables

Se préparant à souligner dès cet automne le 70e anniversaire du club, devenu aujourd'hui «l'Association radio-amateur de la Mauricie», son président actuel, M. Yvon Déziel, de Shawinigan, est fier de rappeler les hauts faits du monde fascinant des communications en Mauricie. «Notre histoire locale est très riche, elle dépasse les frontières mauriciennes», constate-t-il. Les grands moments du club seront fêtés probablement à Trois-Rivières, en début d'octobre, en présence des pionniers chez ceux qui

### Tout un exploit

Mais l'exploit le plus remarquable selon le journal Le Bien public, remonte au mois de janvier 1907 alors que la première émission musicale sur les ondes radiophoniques au Canada, était produite par l'abbé Georges Désilet, originaire de Nicolet. Ayant consacré une grande partie de sa vie à des recherches scientifiques, ce prêtre inventeur réussissait donc à lancer cette fameuse émission depuis sa petite station située sous la coupole de l'Évêché de Trois-Rivières. En 1912, il s'était fabriqué un petit orgue avec un clavier de cinq notes. Et un jour, il télégraphiait au Docteur Ricard de Grand-Mère. Celui-ci lui répondit: «J'ai

## Michel Robichaud récolte les hommages

— page P3



# InSolite



## Mon p'tit cochon adoré!

Lors d'un concours inusité organisé pour une levée de fonds à Ocean Springs, Jennifer a remporté la palme et du même coup «l'honneur» d'embrasser le p'tit cochon. Heureusement pour elle, car tous les autres participants devaient aussi embrasser le cochon mais sur son... postérieur. Drôle de concours!

### Quelle chaleur!

■ Londres (Reuter) — La vague de chaleur connue cette semaine par l'Angleterre a eu quelques conséquences surréalistes.

Que l'autoroute proche de l'aéroport de Stanstead ait été fermée pour cause de fusion, passe encore. Mais qu'il ait fallu badigeonner de crème solaire les rhinocéros du zoo de Londres était déjà plus insolite.

Le summum a été atteint à York, où on a dû mettre au réfrigérateur le premier ministre John Major pour le préserver de la déliquescence. Ou plus exactement sa statue de cire, exposée au musée de Friargate.

«J'ai eu peur qu'il ne nous en reste plus qu'une paire d'yeux de verre, un dentier et une perruque grise», a expliqué le conservateur du musée.

bien qu'au bout de la troisième caisse, c'est un miaulement qui lui a répondu.

«Rene se trouvait dans le sommier d'un lit». Selon sa maîtresse, le chat, qui y avait déjà séjourné cinq jours, n'aurait pas survécu plus longtemps. «Elle a bu un bol d'eau et pendant un jour et demi, elle était plutôt silencieuse et tremblante».

### Incroyable

■ Ottawa (PC) — Un adolescent de 13 ans, Josh Mills, a trouvé dans son courrier un formulaire de demande de carte Visa, approuvée d'avance, qui lui accorde une ligne de crédit de 2500 \$ et un rabais sur l'achat d'une voiture neuve General Motors.

À Belleville, en Ontario, c'est un enfant de trois ans, Kyle Juby,

## De la gomme, de la gomme, et encore de la gomme

Enseveli sous une montagne de gomme, Thomas Martin de Fribourg en Allemagne affiche un large sourire. Il vient d'être inscrit dans le livre des records Guinness pour son exploit peu banal. Il lui a fallu 17 ans pour amasser la plus grosse collection de gomme à mâcher au monde qui compte 2561 marques différentes glanées dans de nombreux pays autour du globe.



### Un chat «déménagé»

■ Francfort (AP) — Dave Ridgely blaguait lorsqu'il a dit à sa chère et tendre compagne que son chat Rene avait été empaqueté par les déménageurs au même titre que leurs meubles.

Elle n'a pas trouvé ça drôle. «J'ai tout de suite été convaincue que c'était cela qui s'était passé», a expliqué Victoria Heard.

Le couple rentrait aux États-Unis après un séjour en Allemagne, où M. Ridgely a travaillé comme avocat. Après un week-end d'angoisse, elle a réussi à contacter l'entreprise de déménagement, basée à Ramstein, à quelque 150 km au sud de Francfort, pour lui faire part de la disparition de la chatte âgée de 10 ans.

L'entreprise a rechigné quand elle a su qu'il faudrait qu'elle ouvre tous les cartons, en partance pour les Pays-Bas le jour-même. Mais les agents des douanes l'ont convaincue que cela serait nécessaire, a-t-elle expliqué.

Mlle Heard, qui trouvait stupide de faire venir ses chats aux cris de «minet minet», les a habitués à répondre à ses sifflets. Si

qui a reçu un tel formulaire. Dans son cas, cependant, la demande n'était pas approuvée à l'avance.

Une représentante de la banque Toronto-Dominion, Chris Thompson, a expliqué qu'il s'agissait évidemment d'erreurs. Visa a tout simplement pris les noms des détenteurs de comptes d'épargne à la banque, sans aucune vérification, comme celle de l'âge par exemple.

Mme Thompson a cependant fait remarquer que la grande majorité des demandes expédiées aux clients des banques n'étaient pas approuvées d'avance et comportaient des questions sur le nombre d'années au travail, le loyer payé et d'autres renseignements.

Les demandes déjà approuvées exigeaient tout de même la date de naissance et le numéro d'assurance sociale, ce qui élimine automatiquement les enfants.

Mme Rhonda Juby, dont le fils de trois ans a reçu une telle demande, a avoué qu'elle avait éprouvé la tentation de remplir le formulaire et de le faire signer par son enfant... juste pour voir ce qui arriverait.



## À la queue leu leu

Pour rejoindre leur plan d'eau, cette mère oie et sa progéniture doivent parcourir plus de deux kilomètres et traverser des rues très achalandées de Saskatoon. À la queue leu leu, ils déambulent lentement en misant sur la courtoisie des automobilistes qui leur cèdent le passage de bon gré semble-t-il.

Le monde est petit, surtout quand les ondes courtes s'en mêlent

# Un loisir passionnant et aussi fort utile

Michel Cloutier  
Shawinigan (MC)

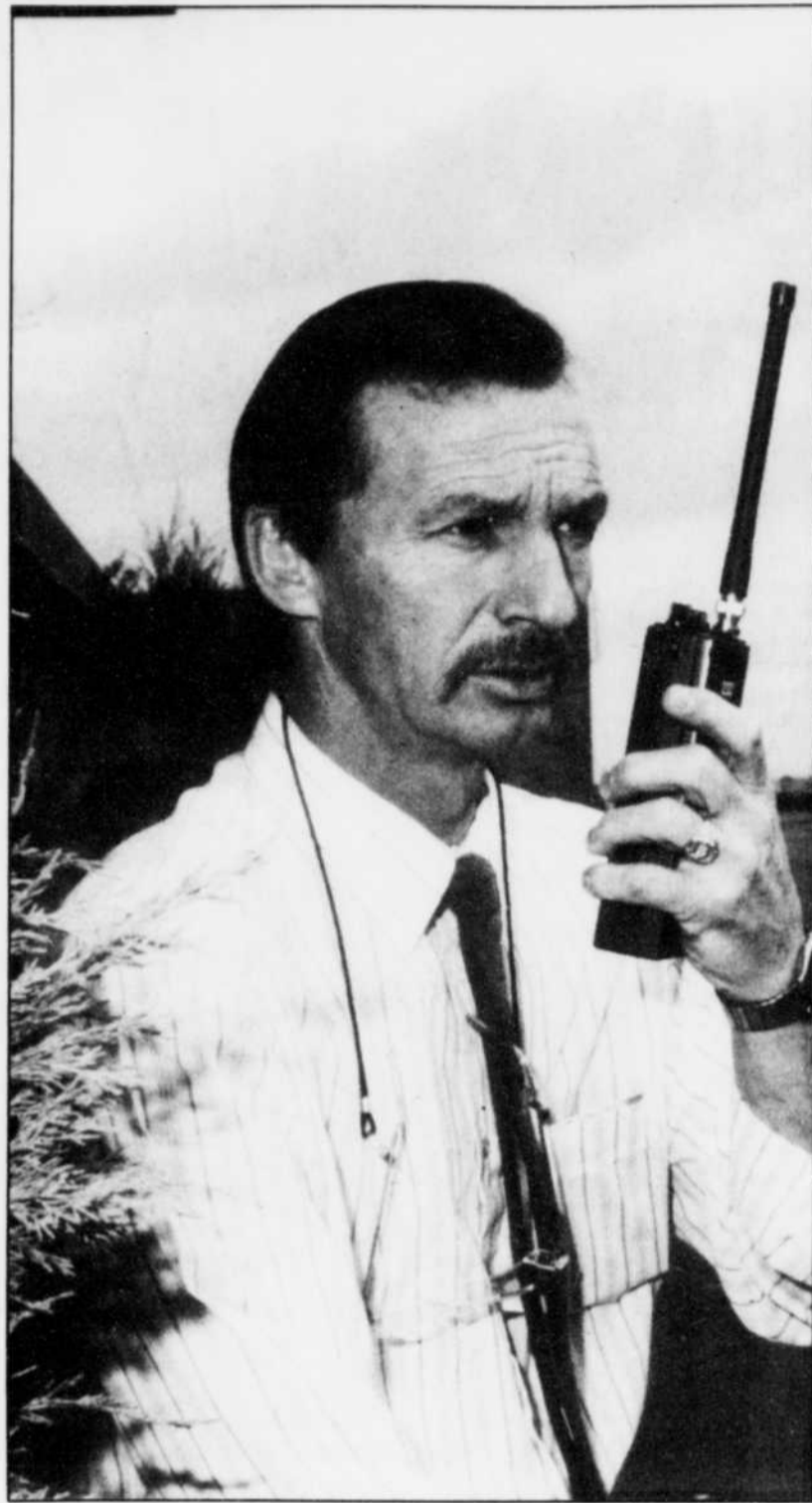
Passionné par les horizons nouveaux qui débouchent sur les pays exotiques, tout en restant chez lui, micro en main, confortablement assis devant ses appareils électroniques, M. Yvon Déziel, avoue: «Vous savez, c'est un loisir passionnant mais fort utile en cas de sinistres. Une passion qui n'est pas terriblement cher mais qui peut tout de même coûter quelques centaines et même quelques milliers de dollars par année.»

La moyenne d'âge du club qui compte 106 membres est actuellement de 57 ans. Les traces du vieillissement se dessinent mais heureusement, les jeunes semblent plus attirés de nos jours, rassure M. Déziel.

«Dans mes activités j'ai actuellement établi des contacts sommaires avec des radio-amateurs de France, d'Angleterre et du Japon», confie-t-il. Président du club depuis deux ans et membre depuis quatre ans, il note que le signal du club rayonne à travers le Québec puisqu'il est situé au cœur même de la province avec une antenne réceptrice au Mont-Carmel, à même les installations de Télévision Saint-Maurice. «C'est un site privilégié car nous servons de relais entre Québec et Montréal», dit-il, pour la transmission entre radio-amateurs.»

### Les interventions

L'association maintient dans ses cadres un comité spécial chargé des communications d'urgence dans le cas où les lignes commerciales régulières viennent à manquer, comme ce fut le cas, il y a deux ans, à la suite du passage de la tornade dans le village de Maskinongé.



M. Yvon Déziel, président de l'Association de radio-amateur de la Mauricie.

### Retrouvailles émouvantes

C'est aussi grâce au radio-amateur Charles Garceau de Grand-Mère, si le parisien Noël Guillon réussissait, en juillet 1982, à dépister sa marraine de guerre Gisèle De La Roche, de Saint-Georges-de-Champlain. Leur correspondance s'était arrêtée il y a 35 ans!

Le monde est petit, surtout quand les ondes courtes s'en mêlent. À la recherche donc de sa marraine, ce tenace parisien n'avait pour seuls repères que le prénom de Gisèle, ses photos de jeunes filles en date de 1946, et quelques vieilles cartes postales de Grand-Mère. Voilà qu'en contactant ses cousins québécois de la radio-amateur, M. Guillot fit un saut en Amérique, à destination de la Mauricie et la ville du Rocher. Trois jours plus tard, ce fut l'émouvant et bouleversant jour des retrouvailles entre eux, au grand plaisir des amis de la radio-amateur.

### Semaine nationale

Dans le cadre de la semaine nationale de la radio-amateur (du 21 au 28 juin), ils seront des milliers à travers l'Amérique à établir le plus de contacts possibles entre eux à travers le continent. Les règles du jeu se limitent à des contacts brefs, intensifs et sans conversation aucune sur une période de 24 heures.

Tout se déroulera en simultané des mesures d'urgence alors que les tentes seront dressées, munies de génératrices. En Mauricie, le spectaculaire exercice se déroulera sur les terrains de l'école secondaire Val-Mauricie. Pour en sortir champion, il faudra avoir établi le plus grand nombre de contacts. En guise de récompense, les intrépides des premières places seront signalés dans les revues de radio-amateurs.

## Un message d'amour tout empreint d'humour

Cette année, à l'occasion de la fête des pères, on n'a que l'embaras du choix pour l'achat de cartes. Et de plus en plus la tendance est à l'humour.

Trois-Rivières(DVH)

Les recherches effectuées indiquent que les pères apprécient les plaisanteries. Les cartes qui leur sont offertes en deviennent la preuve. Cette année, une nouvelle gamme de cartes de la fête des pères, mettant en vedette l'humour ironique célébré par l'artiste Garry Patterson, prendront la vedette.

Les bonnes intentions et les passe-temps des hommes sont gentiment ridiculisés. Parmi les cartes, il y a une photo d'un père au gymnase, regardant la télévision. Il y en a une autre d'un pêcheur à la ligne qui attrape, non pas un poisson, mais une grosse branche d'arbre.

Il a été constaté, lors de la mise au jour du résultat des recherches, qu'un pourcentage élevé d'expéditeurs et de destinataires aiment que les messages de la fête des pères aient une certaine dose d'humour. Plus de 40% des 607 motifs de cartes de la fête des pères sont conçus pour faire rire.



Le côté humoristique n'amoindrit pas le message d'affection de quelque façon que ce soit, mais il permet de l'exprimer d'une façon plus simple. C'est une bonne façon d'échanger un sourire.

La popularité de la fête des pères croît sans cesse. Cette célébration est maintenant la 5e occasion en importance pour l'envoi de cartes. Pour la fête des pères de cette année, le 20 juin 1993, il est prévu que les Canadiens enverront plus de neuf millions de cartes.

Puisque les pères modernes participent plus activement aux tâches familiales, cette journée devient l'occasion de célébrer une meilleure communication et un partage d'expériences.

La portée de la fête a changé au cours des années. Maintenant,

on célèbre aussi des relations autres que celles du père traditionnel découlant de nouvelles réalités de la société contemporaine. En plus des motifs de cartes pour les pères vivant à la maison avec leurs enfants, il y a des cartes qui sont destinées aux pères vivant hors du foyer. Il y en a également pour les beaux-pères, les grands-pères, les oncles et les personnes qui agissent comme un père.

Une nouvelle carte intitulée «Cartes signature: la collection de la fête des pères» est présentée. Avec des motifs divers, ces cartes sans texte à l'intérieur permettent aux expéditeurs d'envoyer des messages personnalisés pour répondre à leur besoin particulier.

Selon les historiens, la première carte de la fête des pères date de 4000 ans. D'après les archéologues, un jeune Babylonien a

sculpté un message dans l'argile souhaitant à son père santé et longue vie. L'idée d'une journée spéciale pour les pères remonte seulement à 1909, lorsque L'Américaine Sonora Louise Smart a eu l'idée de la fête des pères après avoir entendu un sermon consacré aux pères.

Fille du veuf William Jackson Smart qui a élevé seul ses six enfants, Sonora a mené une campagne auprès des Églises afin d'avoir une célébration annuelle de la fête des pères, un dimanche en juin. L'idée a reçu l'approbation générale, mais n'a été rendue officielle aux États-Unis qu'en 1972. Depuis, la fête des pères a été adoptée partout au monde et est célébrée partout, dans notre pays.

(Flagged Photo - Terry Charland)

# La griffe MB, toujours le gage de l'élégance

Saint-Étienne-des-Grès

En cette 30e année de vie professionnelle, Michel Robichaud récolte les hommages. Non seulement pour avoir semé le goût de l'élégance et de la qualité au Québec et au Canada mais pour y avoir défriché le terrain de la mode.

La Fondation de la mode de Montréal l'a honoré le 19 avril dernier. La Fédération acadienne lui

décernera son méritas 1993 le 19 juin, pour souligner sa recherche de l'excellence. M. Robichaud remettra lui-même sa collection d'une quarantaine de vêtements des années 60 au Musée de la Civilisation de Québec en septembre prochain.

Autant de marques de reconnaissance appréciées, bien qu'elles suscitent un doute chez le Montréalais. «Cette année est devenue importante parce que les gens l'ont fait importante. Mais c'est aussi une année difficile pour moi, j'ai un peu l'impression d'être en train de me faire momifier...», souligne-t-il avec un demi-sourire.

Entouré de ses sept chats, dans la quiétude de sa maison de campagne à Saint-Étienne-des-Grès, Michel Robichaud répète qu'il a la ferme intention de célébrer ses 40 ans de vie professionnelle. «En fait, après 30 ans, j'ai l'impression de recommencer.»

À l'aube de ses 54 ans, il parle d'ailleurs avec sagesse de ses trois décennies empreintes d'assiduité pour faire rayonner la mode du Québec. En ces temps où «tout ce qui venait d'ailleurs était mieux», où «on copiait une à une ces robes de Paris et de New York», rappelle-t-il.

Par la persévérance, il s'est fait pionnier à maintes reprises, du domaine du prêt-à-porter au premier parfum canadien «Brunante» en

1973 en passant par sa ligne de maillots de bain. «J'ai essayé d'être le plus indépendant possible tout en faisant un travail d'équipe. J'ai diversifié mon travail, j'ai foncé et gardé la passion du métier», plaide-t-il pour expliquer son succès.

Avec le recul des années, Michel Robichaud soutient toutefois que tant d'énergie investie dans des luttes acharnées ont retardé un cheminement qui aurait pu être encore plus prolifique. «Ce n'est quand même pas normal. Si j'étais en Europe, je devrais être rendu beaucoup plus loin que cela.»

## Deux mondes, deux dialogues

Entre le dialogue des manufacturiers et celui des créateurs, un monde. Depuis janvier dernier qu'il enseigne au Collège Lasalle de Montréal, Michel Robichaud a cette désagréable impression que le vocabulaire des deux parties ne s'est pas encore relié.

«Trente ans plus tard, les jeunes se frappent encore aux mêmes problèmes», note-t-il. «Il n'y a toujours pas de travail d'équipe entre les créateurs et les manufacturiers du vêtement. On axe maintenant sur la compétition internationale mais on oublie toujours qu'à la base, il y a la recherche et les idées.»

Dans les écoles de mode européennes qu'il a côtoyées à l'aube de la vingtaine, au sein même des locaux des maisons de couture de Ninna Ricci et de Guy Laroche, Michel Robichaud avait entrepris de faire la même chose au Québec.

«Mais on est constamment obligé de se battre pour faire valoir nos idées. L'évolution n'est pas normale, nos énergies sont monopolisées. On a bien du mal à travailler en équipe au Québec. C'est d'ailleurs pour cette raison qu'on est aussi en retard.»

## Années fastes et réalisme

N'empêche que dès son retour d'Europe en août 1962, le petit débutant a entrepris d'ouvrir sa propre maison. Le 13 février 1963, le tout était réalisé et il était en mesure de présenter sa première collection de vêtements haute couture, composée de 13 modèles.



Elégant Photo — Terry Chartrand

Aidé d'une très bonne presse, il poursuit en concevant en 1964 les uniformes d'Air Canada. Lors de son mariage avec Richard Burton à Montréal, Elizabeth Taylor se laisse convaincre de s'habiller chez lui et voilà que le nom de Michel Robichaud fera le tour du monde.

On le demande pour concevoir les uniformes des hôtes d'Expo 67. Il compte parmi sa clientèle Mme Drapeau et les grands noms de l'époque et le tout s'enchaîne pour propulser le stylistique vers la renommée et les succès répétés.

De ces années fastes, Michel Robichaud conserve de doux souvenirs bien qu'une force de sa personnalité le ramène constamment les deux pieds sur terre. Même que la confiance lui aura fait défaut à plusieurs reprises. «Je suis de ceux qui sont toujours prêts à tout remettre en question», admet-il.

Il a tenu à veiller sur ses propres valeurs en s'occupant notamment d'oeuvres humanitaires et en se

rapprochant des gens. «Je me suis ouvert et je me suis impliqué dans autre chose que mon petit milieu de la mode... Et j'ai appris beaucoup.»

Le réalisme s'impose également dans l'enseignement qu'il prodigue aujourd'hui. «Il ne s'agit pas seulement de dessiner, il faut savoir adapter le tout pour des clientèles spécifiques», insiste-t-il. Il l'a fait lui-même en démocratisant son travail pour le bien des consommateurs, hommes, femmes et enfants.

«Les jeunes sont souvent trop orientés dans la création vers l'absolu. Avec l'expérience que j'ai, je peux les préparer à l'industrie et à l'attitude des manufacturiers.»

N'empêche que la jeunesse défrichée et que la jeunesse actuelle a quelques barrières en moins. Néanmoins, Michel Robichaud fait le calcul. «Pour 250 millions de personnes aux États-Unis, une dizaine de créateurs sont connus...»

## Une question d'équilibre

Michel Robichaud a parlé plus souvent qu'à son tour d'exportation au fil des ans. Il se questionne toutefois aujourd'hui sur les capacités du Québec devant la mondialisation des marchés. «Je me demande jusqu'à quel point on ne veut pas aller trop vite aujourd'hui... Tout va tout à coup très rapidement et les gens ne sont plus capable de le prendre.»

De son côté, il dit avoir appris à prendre le temps, de façon à conserver un certain équilibre. «Je ne suis pas ce qu'on appelle un drogué du travail. Je suis obligé de changer de rythme», explique-t-il en citant notamment son repaire de Saint-Étienne-des-Grès. «La beauté, la tranquillité et la famille sont des choses très importantes pour moi.»

L'équilibre a indéniablement déteint sur sa carrière. S'il est le seul à avoir franchi le cap des 30 ans de vie professionnelle dans le domaine, il s'organise pour atteindre la quarantaine en beauté. Ils ne sont aujourd'hui que quatre à évoluer dans son atelier. Michel Robichaud confectionne des robes de mariées sur demande et songe à présenter des collections limitées saisonnières.

Mais surtout, il conserve ses habitudes en habillant, sur rendez-vous, plusieurs femmes d'affaires et artistes du Québec. Car aujourd'hui comme hier, on se tourne vers lui lorsqu'on est appelé à représenter le Canada ou le Québec à l'étranger. Et on porte la griffe MB comme un gage de l'élégance. ●

## Chute brutale du taux de natalité au cours des 140 dernières années

# Où sont les familles nombreuses?

Denis Bueckert  
Ottawa (PC)

Les amies de Patty Woodyard furent renversées en apprenant qu'elle attendait un nouvel enfant... son sixième.

«Certaines ne me croyaient tout simplement pas lorsque je leur annonçais que j'étais de nouveau enceinte», rappelle Mme Woodyard. Tout en répondant à nos questions, elle surveillait d'un oeil attentif son dernier-né, Benjamin, aujourd'hui âgé de 19 mois. «Mes amies ne comprenaient tout simplement pas qu'une femme puisse désirer autant d'enfants.»

Mme Woodyard, aujourd'hui âgée de 45 ans, est peintre et sculpteur mais affirme n'avoir aucun regret d'avoir mis sa carrière en quarantaine pour élever sa famille.

Elle estime qu'élever des enfants est aussi créateur qu'une vie artistique et aime d'ailleurs blaguer en affirmant que ses rejetons sont ses «plus belles sculptures».

## La minorité

Mme Woodyard et son époux, Monty, font partie d'une très petite minorité des baby-boomers qui ont opté pour une grande famille.

Les données de Statistique Canada démontrent que seulement huit pour cent environ des femmes nées entre 1945 et 1949 ont eu plus de trois enfants. En règle générale, les femmes de cette époque ont en grande majorité eu deux enfants et nombre d'entre elles n'en ont eu aucun.

Au cours des 140 dernières années la chute du taux de natalité a été brutale, au Canada: en 1850, les femmes avaient en moyenne sept enfants; ce taux est tombé à 1,8 en 1990.

Les spécialistes estiment que la pilule contraceptive a considérablement influencé le taux de natalité. Ils croient également que l'arrivée massive des femmes sur le marché du travail et l'attitude nouvelle de la société face aux enfants sont aussi des facteurs qui ont contribué à cette chute.

Beaucoup affirment que, compte tenu de l'explosion démographique dans le monde et les problèmes environnementaux que cela provoque, il est indécent d'avoir une famille nombreuse.

«On ne s'interroge même plus à savoir si on peut se permettre, financièrement, d'avoir plus de deux en-

fants», affirme le spécialiste en démographie Paul Ehrlich.

## Seuil de remplacement

«On doit plutôt se demander si la planète Terre peut permettre à chaque couple d'avoir plus de deux enfants, soit le seuil de remplacement de la population.»

Plusieurs environnementalistes soulignent même que deux enfants par couple, c'est déjà trop.

«Je suis déchirée car j'aimerais beaucoup avoir un second enfant, mais je crois que les familles, dans le monde industrialisé, ne peuvent justifier la mise au monde de plus d'un enfant», affirme Elizabeth May, qui appartient au Sierra Club, un organisme d'Ottawa regroupant les femmes n'ayant qu'un seul enfant.

«Nous croyons souvent que l'explosion démographique est un problème particulier au Tiers-Monde. Or, en terme de consommation des richesses naturelles et de consommation d'énergie, les enfants des pays industrialisés prélèvent de 10 à 40 fois plus que ceux des pays en voie de développement ou du Tiers-Monde.»

Mme May estime même que les secours financiers offerts par le Québec aux couples ayant une fa-

mille nombreuse «frisent la criminalité».

«Nous devons cesser de penser en fonction de notre seul pays et commencer à penser en fonction de la planète en entier.»

## Aucun danger

Mme Woodward n'est aucunement d'accord avec cette vision des choses et ne croit pas que les familles nombreuses puissent représenter une inquiétude pour une communauté ou un pays. «Je crois qu'il est important d'élever des enfants qui pourraient amorcer des changements bénéfiques pour notre pays, notre population et notre planète.»

Certains démographes estiment d'ailleurs que les Canadiens n'ont pas assez d'enfants pour remplacer la population dont l'âge moyen est constamment en hausse.

On estime en effet que le nombre des personnes âgées, au Canada, augmentera de 43 pour cent entre 2005 et 2040, tandis que le nombre des gens en âge de travailler n'augmentera que de deux pour cent durant la même période. Le financement des soins de santé et des régimes de retraite représentera alors un fardeau très lourd pour la population active.

Tandis que les spécialistes dé-

battent la question, les couples ayant plus d'enfants que la moyenne affirment que la société leur fait souvent sentir qu'ils ont violé les normes sociales.

Une mère de trois enfants, qui a réclaté l'anonymat, dit avoir été abordée par un homme, dans un supermarché où elle faisait son épicerie en compagnie de ses trois jeunes enfants. L'homme l'a longuement sermonnée et l'a invitée à s'informer des possibilités de régulation des naissances.

## Tabous sociaux

Michele Bezpalko, une mère de cinq enfants de Winnipeg, admet que beaucoup de personnes lui ont demandé: «Vous ne connaissez donc pas les méthodes de régulation des naissances?»

«On est toujours sur la défensive. On a toujours l'impression de devoir s'excuser de notre comportement, comme si votre rythme de reproduction était de la responsabilité de tierces personnes.»

Mme Bezpalko affirme avoir désiré une famille nombreuse tout simplement parce qu'elle a souffert de solitude, dans sa jeunesse, à titre d'enfant unique. Même si son époux est catholique, elle affirme que la religion n'a eu aucun rôle à

jouer dans sa décision d'avoir plusieurs enfants.

Elle nie par ailleurs avec rage avoir agi de façon irresponsable face à la société et à l'environnement en mettant cinq enfants au monde.

«C'est faux de croire que c'est à cause des familles nombreuses qu'il y a des trous dans la couche d'ozone ou que les érables du Québec sont en voie de disparition, affirme-t-elle péremptoirement. Les familles nombreuses, par définition, sont d'ailleurs très conservatrices face à l'environnement. Elles se doivent de l'être.»

«Nous sommes quasi-végétariens, nous ne roulons que rarement en voiture et nous adoptons des principes écologiques de pointe en réutilisant tout ce que nous pouvons et en recyclant nos déchets le plus possible. Nous avons un compost et faisons pousser nos propres légumes.»

Mme Bezpalko soutient que le problème environnemental des pays industrialisés procède de la surconsommation. Elle estime que la solution consiste à réduire la consommation d'énergie et des richesses naturelles et non pas à limiter le taux de natalité à un niveau inférieur à celui du remplacement de la population. ●

## Arts et spectacles

Warner Musique investit 5 millions \$ dans ses quatre prochains disques

## Carl William frappe le «jack-pot»

Roland Paillé

Après son premier album («Les enchaînés») qui s'est tout même vendu à 65 000 copies, malgré une promotion de «sept semaines», selon le principal intéressé, Carl William pourra compter sur un appui de tous les instants pour ses quatre prochains disques puisque la multinationale Warner Musique a décidé d'y mettre le paquet. «C'est 5 millions \$ qu'ils investissent dans la promotion», souligne la gérante de Carl, Josée Proulx.

Le premier de ces quatre albums est prévu pour le mois d'août. «Il est presque fini, et ça «sonne», avertit le chanteur. Si tu n'aimes pas ça, t'est difficile en titi», ajoute-t-il, pour être plus convaincant. (Mieux vaut être difficile «en titi» que facile ennnnnnnnn...)

À quoi ça va ressembler? «On m'a dit que les arrangements font penser à Whitney Houston: ce sont les gens qui m'ont dit ça», note Carl. L'enregistrement est complété, reste le mixage.

«Il y a trois chansons «dances», une «semi-rock», et le reste c'est des ballades», précise-t-il.

Pas reconnu pour être un auteur, il a coécrit un texte. «Je n'ai pas eu le temps d'une part, et puis j'ai reçu des textes super. J'en ai deux de Laurence Musy, qui a écrit pour Dalida, Nicole Croisille et Mirreille Mathieu; Peter Pringle a composé une musique spécialement pour moi, tandis que le duo Motion me donnait une chanson.»

Par contre, s'il n'a pas eu l'occasion d'exercer sa plume, le chanteur s'exerce davantage familiarisé avec le travail en studio. «J'ai co-réalisé le disque, c'est-à-dire que j'étais là lors des enregistrements de la musique et des partitions des choristes; j'ai tout fait. C'est la première fois que je faisais ça et j'ai «tripé».

Son deuxième disque, qui s'intitulera «Danse dans mes yeux», comprendra dix titres, tous en français, dont huit originaux. Il y aura également deux versions de



Carl William

leurs, le disque de Carl William n'est pas encore sorti qu'on parle déjà de le lancer en France. «À la fin de juin, les gens de Warner vont en France pour négocier la distribution du disque là-bas», confirme-t-il.

Comme l'appui de Warner en est un de promotion, l'utilisation du vidéoclip sera donc d'une grande importance. «Avec ma conceptrice de vidéoclips, Josée Marleau, on a déjà cinq scénarios de prêts.»

Le tournage du premier doit d'ailleurs se faire ces jours-ci, pour être lancé sur les ondes de MusiquePlus à la mi-juillet, en même temps que le premier extrait du disque.

La parution à la fin de l'été de l'album de William signifie que l'automne sera surtout consacré à le faire connaître. «La promotion devrait se faire entre août et octobre. Mais ça dépend de ce qui va arriver pour moi en France: à savoir s'ils sortent le disque cette année ou s'ils attendent en 94.» Carl William est bien confiant de faire une belle percée en France puisqu'on lui a dit qu'il comblerait, sur l'échiquier musical français, le vide laissé par le suicide de Mike Brant en 75.

## Sa gérante

La vie nous réserve parfois de ces drôles de rebondissements. Josée Proulx est la nouvelle gérante de Carl William. Jusqu'à tout récemment, cette femme vivait paisiblement sur la rive sud de Trois-Rivières, à Nicolet.

Étant très emballée pour la musique du chanteur, Josée a commencé, l'an dernier, à lui servir d'agent de promotion dans la région: elle aimait ce qu'il faisait et elle voulait que la population découvre ce nouveau talent.

De fil en aiguille, sa collaboration avec Carl a pris de l'ampleur. Avec son désengagement d'avec Gilbert Morin, qui a produit son premier album, William avait besoin plus que jamais de quelqu'un qui s'occuperait de ses affaires. C'est là que Josée s'est retrouvée dans le siège de conducteur. «Je crois tellement en lui: il n'y a rien pour m'arrêter. Je le vois en Europe, en Afrique, partout.» lance-t-elle.

Bien que la carrière de Carl lui demande passablement de temps, elle demeure toujours ici, dans la région. Et elle a un autre emploi: elle travaille en communication et relations publiques en matière d'environnement, en collaboration

notamment avec SNC-Lavalin. Elle signe d'ailleurs une chronique (en environnement) à CJTR. Mais elle connaît aussi les affaires. C'est d'ailleurs elle qui a décroqué le contrat de Carl chez Warner Musique.

## Libre depuis le 1er janvier

La première expérience sur disque a toutefois laissé un goût amer à Carl William. Bien qu'il se soit vendu à 65 000 exemplaires, ce qui est très bien dans les circonstances, il ne s'est pas senti supporté par les gens qui l'entouraient. Si bien qu'il a mis un terme à l'engagement qui le liait à son producteur. Le chapitre de son premier disque a donc pris fin le 1er janvier. Ce faisant, il a tourné la page pour s'attaquer au deuxième.

«Je n'ai jamais eu de gérant. Josée est ma première gérante. C'est la compagnie de disques qui prenait mes engagements, mais je veillais moi-même sur mon agenda parce qu'ils me mettaient deux ou trois engagements à la même heure. Ça, je trouvais ça plate», soupire le chanteur. «On travaille bien dans ce temps-là, et de manière détendue», enchaîne avec une pointe d'ironie sa gérante.

Se sentant abandonné, il a décidé que c'en était assez. «Quand je me suis aperçu que c'était un disque pour faire de l'argent et que je me suis retrouvé seul pour monter le spectacle au théâtre Saint-Denis, je n'étais plus capable.»

Carl a également reçu quelques signaux du milieu. «J'ai vu des portes qui se fermaient devant moi. On me disait: «Carl, on sait que t'es un bon gars, mais on ne peut pas te passer, on a des politiques.» Depuis son désengagement, il a noté un changement d'attitude chez certains qui lui fermaient auparavant leurs portes. Par exemple, il souligne qu'il a participé à «Star d'un soir».

«Moi, je fais ça pour chanter, parce que j'aime ça. Je ne fais pas ça pour l'argent parce qu'on n'en fait pas. Aussi, je veux chanter partout. Je veux chanter en anglais, en allemand, et italien: je sais que j'ai le potentiel pour le faire, surtout que j'ai l'équipe maintenant qui va m'appuyer. Ils vont être là, en arrière de moi: tu te fatigues bien moins (dans ce temps-là). Et puis, avec une grosse boîte comme Warner, je ne pense pas que je sois «boycotté».

Malgré que la promotion n'ait fonctionné que quelques semaines avec son premier album, William s'est retrouvé le 7e plus gros vendeur en 92. ●

chansons déjà éditées, dont une popularisée par Air Supply, «Without You», reprise en français. L'autre adaptation en sera une de «La vie sans toi», de Melody Stewart.

## Dans les ligues majeures

En s'associant avec Warner Musique, Carl William a vraiment l'impression d'arriver dans les ligues majeures. De fait, il compte maintenant sur le même distributeur que les Madonna, Genesis, Phil Collins, Prince, Mick Jagger, Rod Stewart et compagnie. D'ail-

Galerie d'art  
Pierre Labrecque

Afin de souligner la fête des Pères

Invitation  
SPLENDIDE EXPOSITIONregroupant les nouveaux  
«peintres de renom»  
qui se sont joints à la galerie:

André Bériouneque	Claude Langevin	Reno Clark
Nicole De Grace	Pauline Piquin	Litoria Del Signore
John Der	Guylène Saucier	Vladimir Horik
Normand Hudon	Grant Tiger	Louise Kirovac
Gilles Bedard		Paul Tex Lecot
		Gaston Rémy
		Luigi Tiengo
		Louis Tremblay

## VERNISSAGE

LE DIMANCHE 13 JUIN 1993, de 13h à 17h

Plan de financement  
sans intérêt856, RUE DES URSULINES  
VIEUX TROIS-RIVIÈRES  
378-2668«Tout ceci ne vous dit rien?»  
12 x 16, NORMAND HUDON

la mine d'art

SECTION MATÉRIEL D'ARTISTE  
CENTRE LES RIVIÈRES 375-8606PEINTRE EN  
DIRECT AVEC  
MICHEL  
PLEAUVENTE D'OUVERTURE  
les 10, 11, 12 et 13 JUIN

TOILES MONTÉES 2 pour 1\*

15% DE RABAIS  
SUR L'ENSEMBLE  
DU MATÉRIELJUSQU'À ÉPUISEMENT DES STOCKS  
\* MAXIMUM DE 6 TOILES PAR CLIENT DURANT CETTE VENTECOGECO Câble inc.  
1630, 6e Rue, bureau 100  
Trois-Rivières (Québec) G8Y 5B8  
Tél.: 379-2443 Téléc.: 379-9174Horaire de la télévision communautaire câble 11  
Semaine du 14 juin au 18 juin 1993

## Le lundi 14 juin

13h30 Le Chapelet  
14h00 Appelez-moi Baba (TVC-SH)  
14h30 La grammaire expliquée #40 (MTL)  
15h30 Maintenir l'autonomie des aînés à domicile (SCHL)

## Le mardi 15 juin

13h30 Le Chapelet  
14h00 Qui sont-elles? #26 "Jacqueline Lemay" (TVC-TR)  
14h30 Maintenir l'autonomie des aînés à domicile (SCHL)  
15h06 Musée Pierre Boucher (TVC-TR)  
15h30 Appelez-moi Baba (TVC-SH)  
16h00 L'heure du conte #30 (TVC-SH) Bibliothèque de Shawinigan

## Le mercredi 16 juin

13h30 Le Chapelet  
14h00 Nouvelle technologie de la pensée #60 (TVC-SH)  
15h00 Spectacle Fondation C.H.R.M. (TVC-SH)  
18h30 Musée Pierre Boucher (TVC-TR)  
19h00 Gala Place au Positif (LOUISEVILLE)  
21h00 Bonsoir

## Le jeudi 17 juin

13h30 Le Chapelet  
14h00 Passion du 3e âge #10 (ALMA)  
14h30 Maison Le Far (TVC-CAP)  
15h00 Conférence "L'amour ça s'exprime" (TVC-TR)  
16h00 Portrait de la Mauricie (TVC-SH) "Maurice Carrier" Communiqués  
18h00 La grammaire expliquée #40 (MTL)  
19h00 L'heure du conte #30 (TVC-SH) Bibliothèque de Shawinigan  
19h30 25e Anniversaire Cégep de Trois-Rivières (TVC-TR) Bonsoir

La programmation du canal 11 fera relâche pour la saison estivale. De retour en septembre 1993.

Merci de votre fidélité  
Bonnes vacances  
Les bénévoles et l'équipe de Cogeco Câble

## Le mercredi 16 juin

13h30 Le Chapelet  
14h00 Gala Place au Positif (LOUISEVILLE)  
16h00 Reprise des courses à l'hippodrome Communiqués  
18h00 L'autisme au quotidien (TVC-SH) e  
18h36 Conférence "L'amour ça s'exprime" (TVC-TR)  
19h30 Qui sont-elles? #35 "Jacqueline Lemay" (TVC-TR)  
20h00 25e Anniversaire Cégep de Trois-Rivières (TVC-TR)

## Le jeudi 17 juin

13h30 Le Chapelet  
14h00 Nouvelle technologie de la pensée #60 (TVC-SH)  
15h00 Spectacle Fondation C.H.R.M. (TVC-SH)  
18h30 Musée Pierre Boucher (TVC-TR)  
19h00 Gala Place au Positif (LOUISEVILLE)  
21h00 Bonsoir

## Le vendredi 18 juin

13h30 Le Chapelet  
14h00 Passion du 3e âge #10 (ALMA)  
14h30 Maison Le Far (TVC-CAP)  
15h00 Conférence "L'amour ça s'exprime" (TVC-TR)  
16h00 Portrait de la Mauricie (TVC-SH) "Maurice Carrier" Communiqués  
18h00 La grammaire expliquée #40 (MTL)  
19h00 L'heure du conte #30 (TVC-SH) Bibliothèque de Shawinigan  
19h30 25e Anniversaire Cégep de Trois-Rivières (TVC-TR) Bonsoir

Pour information: 693-8353-Extérieur: 1-800-667-8353

JEAN GOUTU

On trouve de tout

même un ami

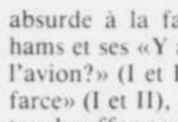
TROIS-RIVIÈRES  
SHAWINIGAN  
CAP-DE-LA-MADELEINE

# De tout pour faire un monde... de fous



Sous les directives de Michelle Rodham Huddleston (Brenda Bakke), la mission de Topper Harley ne devrait pas manquer d'intérêt.

**D**es goûts, des couleurs, il ne faut pas disputer, dit le proverbe. Jolie maxime pleine de vérités. L'auteur a quand même oublié d'inclure l'humour dans sa liste des indisputables. Peut-être parce que tout le monde a des goûts, mais pas nécessairement de l'humour. Enfin, bref. Tout le monde n'aime pas l'humour.



François Houde

absurde à la façon de Jim Abrahams et ses «Y a-t-il un pilote dans l'avion?» (I et II), «L'agent fait la farce» (I et II), «Top secret» et autres bouffonneries. L'humour fou, débridé. L'humour pour le plaisir de l'humour.

Pas question de bon goût, de subtilité ou même d'intelligence de la part des spectateurs. Comprenez que les intellos fiers de l'être ne peuvent supporter aussi vile démonstration. Non plus que les pinçés, les collets montés et les bien pensants. Les vertueux, quoi, tous ceux qui calculent une limite à leur sens de l'humour; la limite que fixe la morale ou le sérieux de la condition humaine. Ceux qui trouvent qu'il y a des choses dont on n'a pas le droit de rire. Les pisse-vinaigre, en somme.

Comprenez que je suis de l'autre groupe. Je trouve que rien n'est assez sérieux qu'on ne puisse en rire. J'aime la folie. L'humour de la bande à Abrahams m'a toujours

beaucoup amusé. Depuis le premier «Y a-t-il un pilote dans l'avion?» qui, arrivé comme une surprise, avait connu un grand succès commercial. Je me souviens, pour ma part, d'y avoir perdu un tant soit peu de dignité en me roulant au sol entre les rangées de bancs. J'y avais perdu une chemise restée collée au plancher dans une flaque de Coke semi-séchée.

Depuis, la formule des «Y a-t-il un pilote dans l'avion?» a été reprise avec un bonheur inégal, il est vrai. J'y ai toujours trouvé un prétexte à me décrocher la mâchoire.



Jeunesse de coeur oblige; on ne se refait pas. «Les pilotes en l'air 2» n'apporte rien de nouveau. Pourtant, j'y ai ri. Et beaucoup. Souvent à cause de la surprise, l'inattendu étant un des trucs les plus exploités dans la formule.

Je ne suis pas sûr que de connaître la trame de l'histoire vous aide beaucoup. Sachez seulement que c'est «Rambo» qui sert ici de prétexte à pastiche. Les gars se paient une grosse tartine. Charlie Sheen reprend son rôle de Topper Harley avec tout ce qu'il faut de muscles pour rappeler Sly Stallone et tout ce qu'il faut d'ironie pour être dans le ton irrévérencieux du réalisateur et de ses scénaristes. J'avais préféré Leslie Neilson dans l'«Agent fait la farce», mais entre nous, il n'est nullement question d'une perfor-



Quand on est un séduisant aventurier comme Topper Harley (Charlie Sheen), les conquêtes sont nombreuses, mais pas nécessairement faciles.

mance d'acteur dans une farce de la sorte.

Même si la minutie de la mise en scène n'est pas une priorité, il m'a semblé que la mise en scène de certains gags étaient un peu lâche, un peu bâclée. Par contre, on utilise deux ou trois effets spéciaux passablement sophistiqués avec un certain succès. Ce n'est clairement pas le meilleur film d'Abrahams et cie.

Mais je ne vais quand même pas

faire une analyse technique de la chose. De toute façon, à la quantité de gags que contient le film, je n'arriverais pas à me souvenir de la moitié. C'est un des objectifs et ça, c'est réussi. Cherchez-t-on vraiment autre chose? Si vous répondez oui, c'est que ce n'est pas votre style de comédie.

Il faut de tout pour faire un monde.

# Hollywood met le paquet

Bob Thomas  
Los Angeles (AP)

Après un début d'année plutôt moyen, les grands studios américains espèrent un regain de fréquentation des salles de cinéma aux États-Unis pendant la période d'été. Pour cela ils ont fait appel à une série de stars qui devraient secouer le box-office: Arnold Schwarzenegger, Sylvester Stallone, Tom Cruise, Whoopi Goldberg, Clint Eastwood et Harrison Ford. Sans oublier les dinosaures de Steven Spielberg.

Traditionnellement cette période d'été (juin, juillet, août) représente 35 à 40 pour cent des recettes annuelles: c'est la période la plus favorable pour les sorties, avec celle des fêtes de fin d'année. C'est pourquoi Hollywood met le paquet: 50 films vont sortir d'ici septembre, contre 39 l'an dernier. C'est beaucoup trop, selon certains. Mais cela n'effraye pas les grosses compagnies: «Quel que soit le nombre de films qui sortent, les 10 qui seront en tête du box-office feront la moitié des recettes», estime Art Murphy, spécialiste économique de Variety, le quotidien du spectacle.

Parmi les gros budgets qui devraient donc attirer les foules dans les salles, le plus attendu est «Le Parc Jurassique», de Steven Spielberg. Avec d'étonnants effets spéciaux, Spielberg y adapte le livre à succès de Michael Crichton: des savants, par manipulations génétiques, arrivent à fabriquer des dinosaures pour créer un parc d'attractions préhistorique. Évidemment les grosses bêtes s'échappent...

L'été américain sera très musclé avec deux autres films à gros budget (60 à 70 millions de dollars) et bourrés d'effets spéciaux, dont la promotion a commencé pendant le Festival de Cannes: «Last Action Hero», avec Arnold Schwarzenegger, est l'histoire d'un jeune garçon de dix ans qui rejoint son héros sur

l'écran; «Falaises de la mort», avec Sylvester Stallone, est un thriller en haute montagne avec des scènes d'action et des acrobaties à couper le souffle.

Après un retour en forme dans «Des hommes d'honneur» l'an dernier, Tom Cruise va essayer de rester sur le devant de la scène avec «The Firm», dans le rôle d'un avocat cerné par la Mafia.

Grand vainqueur des Oscars avec «Impitoyable», Clint Eastwood remet son titre en jeu avec un

thriller, «In The Line of Fire», dans lequel il joue le rôle d'un agent des services secrets à la poursuite d'un homme qui veut assassiner le président (John Malkovich).

Whoopi Goldberg est la vedette, au côté de Ted Danson, de «Made in America», une comédie qui raconte ce qui se passe quand tout va mal dans une banque de sperme.

Quant à Harrison Ford, autre star au box-office, il reprend au cinéma le personnage que les téléspectateurs du monde entier connaissent bien: «Le Fugitif».

**RANCH À ROGER**

**DIMANCHE 17h**

**REPAS DE FÈVES AU LARD**  
(Boulangerie Guay)

**DANIEL GERVAIS**  
Musicien country-western vous attend avec vos talents et vos instruments.

**BAR COUNTRY**  
BIENVENUE À TOUS!  
1008, rue Champfour  
Trois-Rivières  
693-9621  
(voisin de Ti-Coq B.B.Q.)  
HEURE D'OUVERTURE:  
Lundi et mardi: fermé. Mercredi au dimanche: 15h à 2h.

**CINÉ-ENTREPRISE**

**Cinéma IMPÉRIAL** 4425 boul. ROYAL mardi et mercredi  
373-1001 ADMISSION: 4\$

**ROBERT REDFORD 13**  
**DEMI MOORE**  
**WOODY HARRELSON**  
**PROPOSITION**  
**INDÉCENTE**  
"INDECENT PROPOSAL"  
ven. lun. mar. mer. jeu.: 7:00  
sam. et dim.: 2:30 - 7:00

**SHARON STONE**  
**WILLIAM BALDWIN**  
**TOM BERENGER**  
**SLIVER**  
version française  
ven. lun. mar. mer. jeu.: 9:15  
sam. et dim.: 12:45 - 4:45 - 9:15

**16 ANS+**

**STALLONE**  
**CLIFFHANGER**  
**FALAISE DE LA MORT**  
version française de CLIFFHANGER  
ven. lun. mar. mer. jeu.: 7:10 - 9:20  
sam. et dim.: 12:30 - 2:40 - 5:00 - 7:10 - 9:20

**MICHAEL J. FOX**

Lui est impresario.  
Elle, c'est une voleuse.  
Apparemment, ils ont déjà quelque chose en commun...

**L'Enfance de l'Art**

v. f. de MY LIFE WITH MIKEY  
ven. lun. mar. mer. jeu.: 7:00 - 9:00  
sam. et dim.: 1:00 - 3:00 - 5:00 - 7:00 - 9:00

**CINÉMA FLEUR DE LYS 5** SALLES ULTRA-MODERNES  
CARREFOUR TROIS-RIVIÈRES OUEST DOLBY STÉRÉO SR  
TEL.: 375-3277 Mardi et mercredi À PRIX RÉDUIT!

**WHOOPI GOLDBERG TED DANSON**  
**100% AMÉRICAIN**  
VERSION FRANÇAISE DE MADE IN AMERICA  
À la banque de sperme, elle avait demandé qu'il soit grand, intelligent et noir.  
Un sur trois, pas si mal...  
Vendredi: 19h10 et 21h30  
Samedi et dimanche: 13h10, 15h30, 19h10 et 21h30

**CHARLIE SHEEN**  
**"LE MEILLEUR DES FILMS DE PARODIE"**  
Il faut vraiment le voir deux fois pour en apprécier toutes les subtilités... une folie!  
"LA MEILLEURE COMÉDIE DE L'ANNÉE!"  
Le directeur Jim Abrahams est un génie du comique!  
**DES PILOTES EN L'AIR 2**  
VERSION FRANÇAISE DE "HOT SHOTS 2"  
Vendredi: 19h et 21h  
Samedi et dimanche: 13h, 15h, 19h et 21h

**"KEVIN KLINE EST SENSATIONNEL!"**  
"DAVE" EST DÉFINITIVEMENT MON GENRE DE PRÉSIDENT!"  
- BOB MACADOREY, GLOBAL TV  
**KEVIN KLINE / SIGOURNEY WEAVER**  
**DAVE**  
UN FILM DE IVAN REITMAN  
Vendredi: 21h  
Samedi et dimanche: 21h

**"COUREZ VITE VOIR LA CRISE!"**  
"DRÔLE, PETILLANT, INTELLIGENT..."  
- BOB MACADOREY, GLOBAL TV  
**LA CRISE**  
Vendredi: 19h et 21h  
Samedi et dimanche: 13h, 15h, 19h et 21h

**Une Aventure Qui A Pris 65 Millions D'Années À Se Réaliser.**

**LE PARC JURASSIQUE**  
UN FILM DE STEVEN SPIELBERG

**A L'AFFICHE!**  
LAISSEZ-PASSER REFUSÉS version française de JURASSIC PARK  
Vendredi: 19h et 21h30 - Samedi et dimanche: 13h, 15h30, 19h et 21h30

**CINÉ-PARC TROIS-RIVIÈRES** ROUTE 40, SORTIE 192  
La projection débute par le film principal TEL.: 377-2109 Mardi et mercredi À MOITIÉ PRIX!

Un film de STEVEN SPIELBERG  
**LE PARC JURASSIQUE**  
version française de "JURASSIC PARK"

**CLIFFHANGER**  
**FALAISE DE LA MORT**  
en version française  
2e film au ciné-parc: "DRAGON" en version française  
2e film au ciné-parc: "AMOS & ANDREW" en version française

L'oeuvre gravé de Rodolphe Duguay

# Profondeur et noblesse d'inspiration

André Gaudreault  
Nicolet

«**R**egard sur la gravure», tel est le thème sur lequel on mettra l'accent cet été à la Maison Rodolphe-Duguay de Nicolet-Sud. C'est ce que l'on a dévoilé lors de l'inauguration de la saison en même temps

En parallèle à l'oeuvre gravé de Rodolphe Duguay, on pourra voir la jeune gravure d'aujourd'hui telle qu'on la pratique notamment à l'atelier Presse Papier de Trois-Rivières.

Plus d'une vingtaine d'artistes ayant oeuvré ou oeuvrant toujours au sein de Presse Papier, ont en effet accepté d'exposer collectivement jusqu'au 15 juillet. Diverses techniques y sont représentées et les oeuvres sont pour la plupart de 1993 et 1992 à quelques exceptions près (89-90-91).

Les habitués de la gravure trifluvienne, spécialement de Presse Papier, y repèreront aisément, sans besoin de référer aux signatures, les oeuvres des Nelson Gagné, Guy Langevin, Jo Ann Lanneville, Raymonde Béliveau, Aline Beaudoin, Denis Charland, Francine Turcotte, Louise Lavoie Maheux, Elisa-



que l'on faisait part de nombreuses autres activités qui prendront place jusqu'en septembre, telles que piques-niques familiaux, expositions diverses, atelier-jeunesse, semaine des peintres, causerie sur l'écriture et récital de poésie.



Étaient rassemblés lors de l'ouverture de la saison de la maison Rodolphe-Duguay de Nicolet: M. Louis Plamondon, député fédéral, M. Richard Morasse, secrétaire corporatif de la Maison, Mme Monique Duguay, animatrice, Mme Suzanne Rousseau,

présidente de la corporation, Mme Raymonde Coutu, directrice de la Maison, Mme Jo-Anne Lanneville, présidente de l'atelier Presse Papier et M. Laurent Provencher, représentant du député Maurice Richard.

beth Mathieu, Eneida Hernandez, parmi tant d'autres.

Dans une belle diversité, on peut y voir ce que la jeune gravure fait actuellement de mieux chez nous. En même temps on peut prendre la mesure du chemin parcouru par les artistes depuis l'éclatement de l'abstraction par rapport aux oeuvres figuratives de Rodolphe Duguay.

pratique plus d'une technique, chez Rodolphe Duguay, l'oeuvre peint et l'oeuvre gravé s'équivalent, avec peut-être une plus grande vigueur, une plus grande sûreté du trait dans la gravure.

Si lors de son séjour à Paris, Duguay a produit quelques eaux-fortes (que l'on peut voir dans l'exposition), le gros de son oeuvre est constitué de gravure sur bois qu'il pratiquait en noir et blanc surtout ce qui en décuple la force dramatique.

L'exposition est constituée de quatre volets reflétant les sources principales d'inspiration de l'artiste: volet religieux, volet terroir, volet paysage et volet illustration, ce dernier étant plus éclectiques puisqu'il s'agit d'images ayant servies à l'illustration d'oeuvres littéraires.

Spiritualité et attachement à la terre natale sont les deux mamelles de l'oeuvre de Rodolphe Duguay. Ces deux sentiments sont si profondément enracinés en lui et il a un si grand respect pour l'un et pour l'autre que son oeuvre est absent de toute trivialité et de toute frivolité.

Et c'est avec le même respect que le visiteur fera le tour de l'atelier s'arrêtant devant des oeuvres comme «Offrande», «Voici votre roi», «Le premier Trifluvien», «En chase», «L'épouvantail», «Aurores boréales», «Le quêteux», «Le portageux» ou «Charroriage hivernal».

Le peintre-graveur n'était pas un content béat et ce n'est pas de la vie facile que s'inspire l'essentiel de son oeuvre. Mais sa grande force est de relier l'âme de ses personnages aux forces mystérieuses de la

terre (et de la vie) quand ce n'est pas de la tourner vers l'infini des cieux.

Il y a toujours à puiser dans l'oeuvre de Rodolphe Duguay, peinture ou gravure. La conservation de son oeuvre, Monique Duguay, nous offre l'occasion d'un beau ressourcement, dans l'atelier de son père jusqu'au 10 septembre.

Notons par ailleurs que les membres de Presse Papier exposent pour leur part jusqu'au 15 juillet. Enfin, une petite salle accueille les pastels de Monique Duguay qui rappelle parfois les plus doux paysages de son père, ignorant cependant les plus dramatiques (question de tempérament sans doute).

Il n'est pas inutile de noter que Rodolphe Duguay est considéré comme un maître incontesté de la gravure sur bois au Québec, ce que réaffirmait, s'il en était besoin, une exposition itinérante d'une quarantaine de ses oeuvres organisée en 1975 par Jean-René Ostiguy de la galerie nationale du Canada.

On peut visiter la Maison Duguay du mardi au dimanche de midi à 17 h.

Mardi au vendredi à 20h30  
Samedi à 21h  
Entrée: 22\$  
(Taxes incluses)

**SOUS-SOL À LOUER**  
À PARTIR DU 18 JUIN 1993

Prix spéciaux pour les groupes

DISTRIBUTION  
Josée Cusson, Jean Deschênes, Fabien Dupuis, Jacques Girard, Stéphane Jacques, Maude Guérin, Marie Christine Perreault, André Montmorency, Christine Paquette.

le théâtre des marguerites inc.

**SALLE CLIMATISÉE**  
RÉSERVATIONS:  
(819) 377-3223

Le Bosquet

**UNE FIN DE SEMAINE DE FOUS!**

Une comédie de Jeanne et Sam Bobrick  
Une adaptation de Robert Lavoie  
Une mise en scène de Sébastien Dhavernas

PIERRE LABELLE DANIELLE BISSONNETTE YVON ROY NADIA PARADIS

Un programme complet... Rires et émotions garantis! • Excellent souper! Salle climatisée

RÉSERVEZ MAINTENANT

Souper-Théâtre Le Bosquet, 663, boul. Gamache, Victoriaville (Québec) G6P 6R8  
819-752-7398 Forfaits souper-théâtre • Prix spéciaux pour les groupes

**THÉÂTRE D'ÉTÉ**  
**DOMAINE FLORIBELL**

du 26 juin au 28 août 1993  
Représentation tous les samedis  
"Chambre semi-privée"

**SOUPER THÉÂTRE**  
2850\$ (taxes en sus)

**PIÈCE SEULEMENT**  
1450\$ (taxes en sus)

**FORFAIT THÉÂTRE**

Incluant: hébergement en condo 1 nuit, souper/théâtre, déjeuner le dimanche.

PRIX: 121\$ pour deux personnes (taxes en sus)

36 unités de condo avec cuisinette et balcon sur les rives d'un superbe lac naturel. Plu-sieurs activités, surveillance sur la plage, location de pédalos, court de tennis, shuffle-board, ballon-volant, jeux de fer, pétanque, etc. De plus, différents autres forfaits disponibles.

RÉSERVATIONS  
1-800-567-8659  
(819) 221-5731

La base de plein air pour le plaisir de vivre quatre saisons 95, lac Bell Saint-Élie-de-Caxton (Qué.) G0X 2N0

Le Théâtre des Grands Chênes présente

**Smash**

De François Camirand et Josée Fortier  
Mise en scène de Remy Girard  
Avec: Normand Chouinard, Martin Drainville, Guylaine Tremblay, Benoit Brière et Violette Chauveau

Le Théâtre des Grands Chênes  
356 Marie-Victorin, C.P. 219, Kingsey Falls, JOA 1B0

RÉSERVATIONS 819-363-2900

POSTE MAIL

TROIS-RIVIÈRES

La Voix m'enchante!

FESTIVAL INTERNATIONAL DE L'ART VOCAL  
DU 25 JUIN AU 4 JUILLET

VENDREDI 25 JUIN, 20 H

**Le Choeur classique de Montréal**

Au programme:  
Les Vêpres de Rachmaninov  
sous la direction de Semyon Vekshtein

Solistes invités:  
Sonia Racine, mezzo-soprano  
et John J. Hébert, ténor

SALLE J-ANTONIO-THOMPSON

Le Nouvelliste

Billets: 10\$ taxes et frais de service inclus, en vente au guichet de la salle J. Antonio-Thompson. À l'achat d'un billet, obtenez gratuitement le macaron du festival.

Achat téléphonique: 819.380.9797

THÉÂTRE EN ÉTÉ

**Reine Des Erables Inc.**

685, des Erables, rang 10, Saint-Wenceslas  
De l'autoroute 20, sortie 210 (route 161) vers Trois-Rivières.  
De Trois-Rivières (autoroute 55) vers Victoriaville.

Présente  
La parodie musicale

**Au y'able les dépenses**

Une comédie de Danielle Fichaud, Danielle Nolin  
Mise en scène Danielle Fichaud

Avec  
Sylvie Sarah François Langlois Richard Lalancette

Mercredi au dimanche • Souper 19h00 • Spectacle 20h00

Du 30 juin au 29 août  
Souper-Spectacle: 29.95\$ / Spectacle seulement: 21.00\$  
Prix spéciaux pour les groupes  
Menu à volonté (potage, salade, fondue chinoise, dessert, café ou thé)

Une comédie sur les téléthons religieux qui vous fera vivre des moments de plaisir...

Réservation: (819) 224-4122

Une présentation de Max-art productions

**NAÏF**

**Michel Rivard**

LE SAMEDI  
19 JUIN À 20h  
**MAISON CARIGNAN**  
165, rue Notre-Dame  
Champlain  
Rens.: 373-9435

**RIVARD**

La Maison Carignan inc. dans le cadre de sa campagne de financement 1993, présente Michel Rivard le samedi 19 juin 1993 à 20h sur le site extérieur de la Maison Carignan à Champlain. Les billets sont en vente au coût de 15\$ aux points de vente suivants:

- Maison Carignan, Champlain
- Pharmacies Jean Coutu
- Cégep de Trois-Rivières
- Collège Lafleche
- Cycle Périgny, Cap-de-la-Madeleine
- Tabagie Grand-père de Louiseville
- Maché Xtra de Pointe-du-Lac
- Dépanneur 500 de Grand-Mère
- Restaurant Caillette de Maskinongé

et par des représentants de la Maison Carignan qui feront de la sollicitation à votre domicile.

Une collaboration Le Nouvelliste

«Bon à tirer» de Jean-Marie Poupart

# Une satire aux allures d'un polar

Serge L'Heureux

Les écrivains adorent inventer des écrivains, peut-être parce que cela leur donne l'impression de participer, par imagination interposée, à leurs propres intrigues. Jean-Marie Poupart n'a pas résisté à la tentation dans son dernier roman, «Bon à tirer», où, sous des allures de polar, il expose les dessous du milieu de l'édition. Je dis «sous des allures de polar», parce que ce petit roman n'est pas vraiment fidèle aux critères du genre, même s'il y a un meurtre, des policiers et un coupable.

La victime, Vincent Mauger, est directeur littéraire des éditions Noir sur Blanc, poste auquel il a accédé après avoir publié un roman à succès pour les jeunes. Cette nomination n'a jamais plu à Thomas Charbonneau qui l'accuse plutôt d'avoir plagié un de ses propres romans. Ce Charbonneau a la rancune tenace. Quand Mauger est assassiné dans le stationnement sou-

LECTURE



terrain de sa maison d'édition, où des témoins affirment avoir vu Charbonneau se promener avec une carabine en bandouillière, les soupçons se porteront naturellement sur l'auteur floué, d'autant plus que les deux hommes avaient eu une violente prise de bec, devant témoins, plus tôt dans la journée. Or, Charbonneau a assisté au meurtre, a vu l'assassin et le connaît. Il devra non seulement écarter les soupçons de policiers, mais aussi surveiller ses arrières-gardes; il est devenu un témoin gênant.

Témoin, suspect, complice... Poupart brouille les pistes jusqu'à la fin. Dans un «vrai» polar, il resterait un ultime indice, un dénouement imprévisible pour nous inciter à tourner les pages. Rien de cela ici. Le genre policier reste un prétexte jusqu'au bout, mais peut-être cela



servait-il mieux le propos de l'auteur, plus intéressé à parodier le monde de l'édition qu'à entretenir le suspense.

Jean-Marie Poupart adopte dans ce roman un style décontracté,

où les dialogues occupent une grande place. La langue est riche, souvent luxuriante, mais sans recherche excessive; les mots lui viennent comme ça, sans effort, et la lecture adopte ce rythme. Les personnages s'expriment pourtant dans une curieuse langue où la préposition «ne» est absente («On fait pas le service aux tables»), mais de la part d'un auteur de cette trempe, on sait déjà que les fantaisies de style sont voulues et seront maîtrisées.

«Bon à tirer» reste finalement un roman difficile à évaluer. En voulant chevaucher les genres, Poupart a pris un pari délicat. Les inconditionnels du polar trouveront l'intrigue un peu faible, tandis que les amateurs de satire se régaleront des sous-entendus. Chacun ses goûts.

«Bon à tirer». Roman de Jean-Marie Poupart. Éditions du Boréal. 168 pages.

**CONFÉRENCES D'INFORMATION**  
**MÉDITATION TRANSCENDANTE**  
 (recommandée par 6000 médecins)  
 Les LUNDI 14 JUIN ET JEUDI 17 JUIN à 19h30  
 au 499, rue Bonaventure, bureau 108, Trois-Rivières  
 Le MARDI 15 JUIN à 19h30 à la  
 Porte de la Mauricie, Louiseville  
 Le MERCREDI 16 JUIN à 19h30 à  
 l'Auberge L'Échappée, Shawinigan  
 Entrée libre  
**Pour renseignements: 379-0704**

**THÉÂTRE VILLAGE D'ÉMILIE**  
 PRÉSENTE  
**SHAWN PHILLIPS**  
**LE 5 JUILLET 20h30**  
 Coût: 20\$

**BLUES MINUTE**  
 RAMASSE MIETTE  
**LE 18 JUILLET 20h30**  
 Coût: 10\$

**PIERRE VERVILLE**  
**LE 1er AOÛT 20h30**  
 Coût: 18\$

**JOE BOCAN**  
**LE 15 AOÛT 20h30**  
 Coût: 20\$



## «Mama's boy» Émotions et frissons

Ann Boisvert

Prisonnier des émotions tourmentées de sa mère, trahi par celle-ci, rejeté par un père qu'il a idéalisé, Evan Highland arrive néanmoins à grimper dans l'échelle sociale. Doué pour les langues, il décroche un poste d'enseignant à Wren College, jusqu'à ce que la CIA le recrute.

ROMAN POLICIER

Mais Evan Highland s'est trompé; la CIA n'est pas ce qu'il croyait. Pour survivre, il doit mettre en scène sa propre mort, changer d'identité, se refaire une vie. Trop tard. Le goût du meurtre coule déjà dans ses veines. Ses fantasmes sont rouges de sang. Il tue par plaisir. Le meurtre lui procure orgasme et jouissance.

Ses victimes: des familles heureuses comme celle au sein de laquelle il aurait voulu grandir. Des familles comme celle de son père. Des femmes comme celle qui lui a pris son père.

Ses scénarios machiavéliques sont parfaits. Professionnel formé par la CIA, il utilise les moyens les plus sophistiqués pour piéger ses proies. Ses crimes sont sadiques, odieux et il ne laisse aucune trace. Partout, les limiers arrivent à la même conclusion: le père de famille, pris de démence, a massacré sa famille avant de se suicider.

Pourtant, à Skokie dans l'Illinois, quelque chose cloche. Son erreur s'appelle Winston. Un petit garçon muet que la famille Harrow vient d'adopter. Caché au fond d'un placard, Winston a tout vu.

Jack Harrow veut la vérité. Policier de New York, il est aussi le frère de la dernière victime. Jack Harrow dérange. On l'écarte de l'affaire, mais lui ne lâche pas.

«Mama's boy» tient le lecteur en haleine du début à la fin. Charles King trace un portrait crédible de ses personnages, un peu stéréotypés certes, mais bon on y croit. Il nous transporte sur plusieurs tableaux et on le suit facilement. King réussit à faire passer l'émotion. Le frisson.

Mama's Boy, Roman de Charles King. Éditions Robert Laffont. 412 pages.

## L'horreur de la guerre au quotidien

Serge L'Heureux

De loin comme ça, nous ne connaissons jamais vraiment toute l'horreur de la guerre civile qui sévit depuis déjà plusieurs mois en Bosnie-Herzégovine, malgré les images-choc que la télévision nous en présente. Le chef de la rédaction de guerre de *Oslobodenje* (Libération), le dernier quotidien libre de Bosnie, Zlatko Dizdarevic, a tenu pendant six mois en 1992 un journal de guerre des événements qui ont affecté la ville de Sarajevo et les journalistes à l'emploi de son journal. Une petite phrase seulement pour donner le ton de l'ouvrage: «Il est quatorze heures, et personne n'a encore été tué.»

Comment pardonner?

Plusieurs relations personnelles, ou professionnelles, s'enveniment au-delà de toute possibilité de réconciliation parce que les personnes impliquées ne savent pas pardonner. C'est du moins ce que prétend Jean Monbourquette, o.m.i., dans ce livre, où il propose une démarche du pardon en douze étapes, envers les autres, mais aussi envers soi-même. Chaque étape est complétée par une série d'exercices. Il faut souligner que l'approche de l'auteur tient à la fois de la psychologie et de la spiritualité.

Modèles de lettres

Vous voulez: (a) enguirlander votre voisin parce que sa clôture empiète sur votre terrain, (b) annoncer avec ménagement une rupture amoureuse, (c) contester des honoraires professionnels (d) adresser une lettre incendiaire au courrier des lecteurs d'un quotidien ou (e) faire tout cela et plus? Écrivez donc une lettre. Pour trouver les mots qui exprimeront avec justesse votre colère, votre admiration ou votre enthousiasme, vous pourrez vous inspirer des 145 modèles de lettres regroupés dans ce livre de Denis Lévesque, qui aborde des sujets de tous les types, en plus d'offrir des conseils sur la présentation

LIVRES



des lettres, la façon d'adresser l'enveloppe et les formules de politesse d'usage (pour féliciter le chroniqueur littéraire, c'est à la page 101...)

«Modèles de lettres pour toutes occasions» est publié par les Éditions Québecor; 184 pages—15,95 \$.

Les oiseaux aquatiques du Québec

Selon l'éditeur, ce serait le premier guide des oiseaux aquatiques qu'on peut observer au Québec, en Ontario et dans les Maritimes. Ouvrage de référence exceptionnel, ce guide rédigé par Marc Surprenant regroupe les espèces selon leur taille, et fournit, pour chaque espèce, des informations sur leur répartition en Amérique du Nord, une

description, les espèces semblables, l'habitat, la nidification et l'alimentation, le tout complété par d'excellentes photographies en couleur de chacune des 87 espèces répertoriées. Un ouvrage d'une grande qualité.

«Les oiseaux aquatiques du Québec, de l'Ontario et des Maritimes» est publié aux Éditions Michel Quintin; 288 pages—24,95 \$.

Vient de paraître

L'auteur chilien Alberto Kurapel parle de sa terre d'adoption, le Québec, et de ses expériences culturelles dans *Station artificielle*, publié aux éditions Humanitas.

Élisabeth Gallat-Morin fait revivre le premier musicien de métier de Montréal, *Jean Girard*, dans une biographie historique publiée aux éditions Septentrion.

La journaliste Louise Brouillet vient de publier son premier recueil de poésie, *Appel à l'aube*, aux éditions Humanitas.

du 19 juin au 28 août 1993  
 mardi - ven. 20 h 30  
 samedi 21 h 00

plusieurs forfaits disponibles:  
 Village d'Émilie, croisière, repas, etc.

André Montmorency présente  
**LE TEMPS D'UNE VIE**  
 de Roland Lepage  
 mise en scène de René Richard Cyr

COMPLÉT 19 et 23 juin

Sylvie Drapeau, Henri Chasse, Luc Proulx, Gary Boudreau, Alexis Martin

RÉSERVATIONS: 800-667-4136 / 819-538-1716  
 A GRAND-MÈRE, SORTIE 226 DE L'AUTOROUTE 55 (PRÈS DU KIOSQUE TOURISTIQUE)

Prenez l'air de Lanaudière

VISITEZ **LE JARDIN FORESTIER**  
 1, boul. des Castors, Saint-Charles-de-Mandeville

UNIQUE au Québec

Plus de 500 arbres taillés Une quinzaine en forme d'animaux

Découvrez l'histoire de **L'HOMME QUI TAILLE DES ARBRES**  
 19 JUIN À LA FÊTE DU TRAVAIL TOUS LES JOURS DE 10h à 18h  
 (Fins de semaine jusqu'à l'Action de Grâce)

VISITE GUIDÉE  
 ADULTES: 4\$ - 6 à 14 ans: 2\$ - 0 à 5 ans: GRATUIT  
 Plage, casse-croûte, aires de pique-nique  
 Forfaits de groupe à compter de 16\$/personne  
 De Trois-Rivières: autoroute 40, sortie 174, route 348  
 Inf.: (514) 835-1377

新 鮮

**YAMAHA MUSIC QUEST '93**  
 La Rampe de Lancement des Futures Stars Internationales Pop et Rock

PLUS DE **75 000\$ EN ARGENT ET PRIX**  
 Y COMPRIS DE L'ÉQUIPEMENT MUSICAL YAMAHA ET DES VOYAGES AU JAPON  
 Attention! Attention! Tous les groupes.  
 \*\*\*\*\*

PROCEDEZ-VOUS VOS FORMULAIRES D'INSCRIPTION ET SOUMETTEZ VOTRE CASSETTE DÉMO DE TROIS CHANSONS À

MUSIQUE DANIEL CÔTÉ inc. 691-0071  
 1673, rue Royale Trois-Rivières (Qué.) G9A 4K2

Le Gosier 379-8585  
 1140, boul. des Récollets Trois-Rivières (Qué.) G8Z 3X2

COMPÉTITIONS SUR SCÈNE À LA BRASSERIE LE GOSIER

**Villa Lyrique**

380, rang Saint-Félix, Notre-Dame-du-Mont-Carmel (Québec) G0X 3J0

Dans une ambiance romantique, au décor champêtre, la Villa Lyrique vous accueille au sein même de son salon ancestral. Arrêtez le temps et laissez-vous transporter par les plus beaux airs d'opéras et d'opérettes, les plus touchantes mélodies françaises et les célèbres valse viennoises.

AU PROGRAMME: **POULENC, DEBUSSY, DUPARC, GOUNOD, PUCCINI, OFFENBACH, CHARPENTIER, LEHAR, STRAUSS. MARIELLE FORTIER-LANDRY,** Soprano lyrique  
**FRANÇOISE GÉLINAS,** pianiste.

REPRÉSENTATIONS: **CE SOIR 20h** (quelques places disponibles)  
**15 JUIN 20h (complet)**  
**19 JUIN 20h (ouvert)**  
**3-17-31 JUILLET 20h (ouvert)**

SUR RÉSERVATIONS SEULEMENT: 376-2092  
 (Pour groupes: 1 gratuité par 20 personnes)  
 Une invitation **Le Nouvelliste**

Robert Leroux

# Un «rocker funky» bien dans sa peau

Québec (PC)

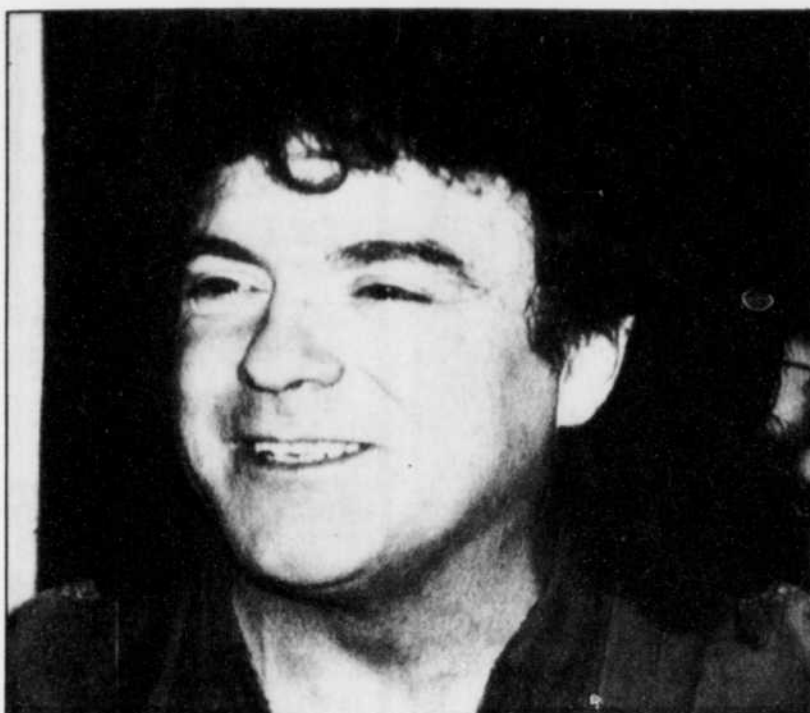
Après un silence de quelques années, Robert Leroux revient avec un nouvel album et un important projet de comédie musicale.

Le chanteur, qui a fait partie de la distribution de «Starmania», a connu du succès au début des années quatre-vingts. Il s'est ensuite consacré à du travail de réalisation auprès d'autres artistes, dont Mario Trudel et Nicole Martin.



Il préfère oublier le demi-échec de son dernier disque «Salut les chums», qui ne collait pas, dit-il, à sa personnalité. «Pour la première fois, plutôt que de réaliser moi-même le disque, j'en avais confié la réalisation à quelqu'un d'autre. Finalement, c'est plus sa personnalité que la mienne qui se dégageait du produit. Ça ne me ressemblait pas et je n'étais pas à l'aise avec ça», explique Leroux.

Mais aujourd'hui, Robert Leroux n'a jamais paru aussi bien dans sa peau. Il revendique avec fierté la pleine paternité de son quatrième album intitulé «Pourquoi j'existe», dans lequel il reprend ses couleurs de «rocker funky». Il a consacré 400 heures de studio à la création de nouvelles musiques, qui ont ensuite inspiré les auteurs Christian Riopel, Pierre Létourneau et Richard Niquette. Celui-ci, connu surtout pour ses talents de comédien, en était à sa première expérience comme auteur de textes à chanson.



«Et quelle plume il a!», s'exclame Leroux, visiblement heureux de cette nouvelle association avec le comédien, qui devient en même temps son complice littéraire dans son projet de création d'une nouvelle comédie musicale.

Depuis plusieurs mois, le tandem concocte ce projet d'un spectacle musical, une sorte de blues du showbiz, bâti autour de l'histoire d'un jeune chanteur pris dans les engrenages du show-business. Robert Leroux, qui a connu sa large part de problèmes «techniques» dans sa carrière, refuse d'apposer à l'oeuvre une étiquette biographique, tout en cédant se reconnaît par moment sous les traits du principal personnage. Tout en ayant avoué le goût de remonter

sur les planches, Leroux, le premier Johnny Rockfort de «Starmania», a décidé de ne pas s'attribuer de rôle. «Peut-être parce que ça me ressemble trop...», admet-il.

Il reste maintenant à vendre le projet à un producteur intéressé. Robert Leroux évalue les coûts de production à 250 000 \$.

Entre-temps, il se consacre à la promotion de son dernier album, sur lequel on retrouve 15 chansons originales, en français. Car il est question de produire un mini-album qui reprendrait quatre de ces chansons en anglais. Homme de scène avant tout, Robert Leroux donnera de nouveau des spectacles avec une formation d'au moins sept musiciens.

## AGENDA CULTUREL



### Expositions

- «Surviv 86-92», une rétrospective partielle des réalisations de Jean-Pierre Gaudreau à L'Embuscade, jusqu'au 3 juillet. Ouvert tous les jours à partir de midi.
- Dans le cadre des 75 ans du Service des archives du Séminaire de Trois-Rivières, deux expositions, «Un retour aux sources» et «Les collections du musée et des archives» au 2e étage du séminaire.
- «Grandes-Piles en images», une exposition d'André Lefebvre, au château Crête, à Grandes-Piles, jusqu'au 6 septembre.
- Exposition de l'artiste-peintre Thérèse Toutant avec ses jeunes élèves de 9 à 13 ans à la Rôtisserie Fusey, 44 rue Fusey, de Cap-de-la-Madeleine, jusqu'au 28 juin.
- «Bosko et Admira», une installation multi-média à La galerie, 75 rue Saint-Antoine. Jusqu'au 29 juin.
- Exposition de l'Association des artistes-peintres du Centre-Mauricie dans les salles 1 et 2 du Centre des arts de Shawinigan. Jusqu'au 27 juin. Heures d'ouverture: du jeudi au dimanche de 14 h à 16 h, et de 19 h à 21 h 30.
- Exposition d'une trentaine d'oeuvre récentes du sculpteur Claude Des Rosiers à son nouvel atelier, 315, chemin de la Montagne ronde, à Charette, les 19 et 20 juin. Inauguration le 19 à 13 h.
- Le Musée Pierre-Boucher présente «Oeuvres choisies de Gaston Petit, peintre et graveur» jusqu'au 3 septembre. Heures de visite: tous les jours, de 13 h 30 à 16 h 30 et de 19 à 21 h. Visites de groupes animées sur réservation.
- Exposition permanente du peintre Denise Jordan. À l'atelier de l'artiste, 4090 Mgr-de-Laval. En tout temps sur rendez-vous (376-3307).
- Oeuvres de Colette Cloutier. Les samedis et dimanches de 14 h à 17 h à la galerie Art 8e de la rue des Ursulines jusqu'au 11 juillet.
- Exposition permanente des oeuvres de Lucie de Montigny à son atelier, 1341 boul. Saint-Louis, Saint-Louis-de-France. Du jeudi au dimanche, sur rendez-vous.
- Oeuvres récentes d'une vingtaine d'artistes québécois. À la galerie Pierre Labrecque de la rue des Ursulines. Du mardi au dimanche de 13 h à 17 h et les jeudis et vendredis soir de 19 h à 21 h.
- Oeuvres d'artistes de la galerie. En permanence à la galerie Gaby Lamothe qui accueille les visiteurs sur rendez-vous à sa ga-

lerie du 940, 5e Avenue, à Grand-Mère.

— Exposition permanente du peintre Pierre Patry. À son atelier du 1021, Grand rang à Saint-Tite. Les dimanches de 13 h à 16 h, et en tout temps sur rendez-vous.

— Exposition permanente du peintre Céline Veillette. À l'atelier de l'artiste, au 615 Laviolette. Les mardis, mercredis et jeudis de 15 h à 17 h. Les vendredis de 15 h à 19 h, et les dimanches de 14 h à 16 h. En tout temps sur rendez-vous.

— L'exposition «Le fer forgé de chez nous», présentée au Musée Pierre-Boucher, est prolongée jusqu'au 3 septembre. Du mardi au dimanche, de 13 h 30 à 16 h 30 et de 19 à 21 h.

— «L'Hôtel-Dieu des Ursulines, 1697-1886», exposition permanente au Musée des Ursulines, 734 des Ursulines, à Trois-Rivières, jusqu'au 1er octobre. Du mardi au vendredi, de 9 à 17 h, et samedi et dimanche, de 13 h 30 à 17 h.



### Paul McCartney

MusiquePlus présente, mardi à 20 h, «Live In The New World»: un spectacle de deux heures, en direct, de Paul McCartney. Il doit y interpréter des chansons que les Beatles n'ont jamais présenté en spectacle, comme «Hey Jude», «Let It Be», «Sgt. Pepper», «Drive My Car», «Lady Madonna», «Magical Mystery Tour», «Fixing A Hole» et «Penny Lane».

— Rapp'Art, exposition du groupe RAPP. Pour la saison estivale au restaurant du Parc portuaire.

— Exposition des oeuvres récentes de Germain Dupont au restaurant La Piazza Saint-François, 142, Saint-François-Xavier, Trois-Rivières. Jusqu'au 30 juin.

### Muséologie

■ Le Musée des religions, de Nicolet, présente «Un autre son de cloche: les protestants francophones au Québec», jusqu'au 9 janvier 1994. Du mardi au dimanche, de 10 à 17 h. Aussi, boîtes à encens japonaises, jusqu'au 22 août prochain.

— Visites animées et commentées des oeuvres du peintre Ozias Leduc, à l'église de la Présentation de Shawinigan-Sud, jusqu'au 15 octobre. Tous les jours de la semaine, sauf le lundi, de 11 h à 17 h. (Spectacle son et lumière pour groupe de 10 personnes et plus.)

— Le Musée de Kermaria présente l'exposition «De Bretagne en Mauricie». L'horaire d'été est: mardi, jeudi, samedi et dimanche, de 13 h 30 à 16 h 30. Au 1193 boulevard Saint-Louis, pavillon Sainte-Elisabeth (accès en arrière à gauche).

### Concerts

■ La chorale La Clé des chants, de Nicolet, à l'auditorium du Collège Notre-Dame-de-L'Assomption, samedi à 20 h.

— Jean-Luc Decarufel, guitare et voix de l'école secondaire Sainte-Ursule, au Bolvert, rue Royale à Trois-Rivières, dimanche de 18 à 20 h 30.

### Télévision

■ Concert intime de Luc De Larochellière à MusiquePlus, samedi à 20 h. En reprise dimanche à 4 et 12 h.

— Spécial «Unplugged» avec Arrested Development à MusiquePlus, dimanche à 18 h. En reprise lundi à 2 et 10 h.

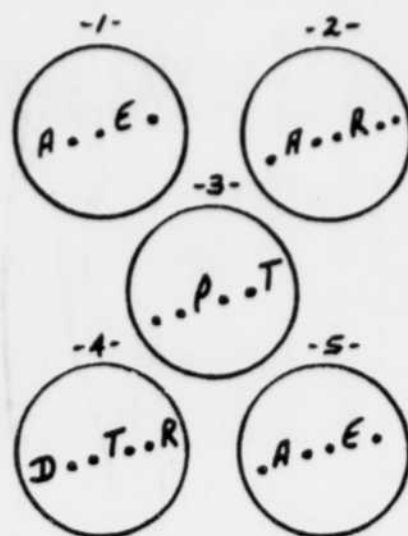
— «Liza Minelli Live» au canal 57, dimanche à 20 h.

— Yvon Deschamps en spectacle à Radio-Canada, dimanche à 20 h.

— À «Beethovenissimo», 2e Symphonie du compositeur allemand à Radio-Canada, dimanche à 21 h 30.

— «Rostropovitch Returns In Russia» au canal 33, dimanche à 22 h.

— Spectacle de Marjo enregistré aux Francofolies de Montréal et diffusé à Radio-Canada, jeudi à 20 h.



No 101

REMPLEZ LES POINTS PAR DES LETTRES EN VOUS SERVANT DES INDICES QUI SUIVENT. LA LETTRE 'C' APPARAÎT DANS CHACUN DE CES MOTS.

- 1- Fer allié à une faible quantité de carbone qui devient très dur.
- 2- Unité de quantité de chaleur.
- 3- Face d'une affaire.
- 4- Homme très savant dans un genre déterminé.
- 5- Mettre en vedette, faire connaître.

No 4

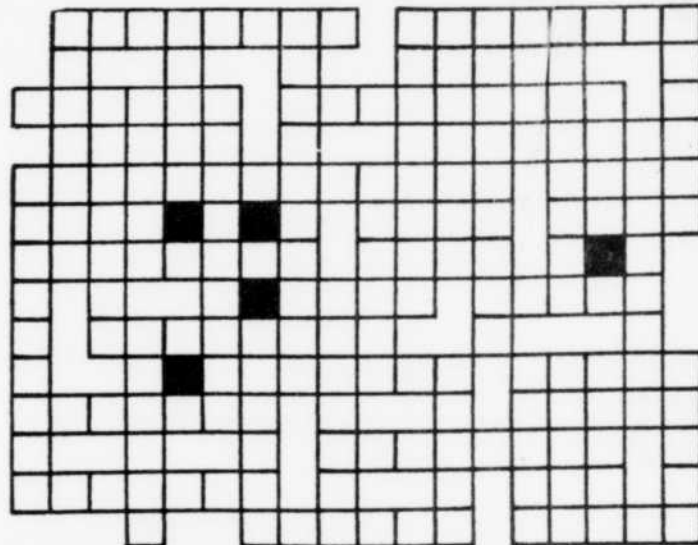
## LE JEU DES 7 ERREURS



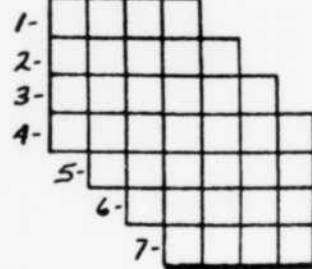
3	292765	10	2411978529
773	347825	13	6349862944134
4	479456		
1469	924224		
4668	7		
5448	1298613		
7427	2446743		
7647	2817882		
7979	4192365		
9318	4662435		
9662	4686214		
5	4926321		
23277	8192736		
24923	8		
29623	28866291		
34211	33441265		
36614	34754321		
39414	49846127		
42628	65127719		
64132	74746712		
74241	76582432		
79923	78271438		
89165	85734218		
99944	9		
99974	188223611		
6	536922418		
122459	698293284		
233279	713547895		

No 15

## Mini entre-croisés



No 107



- 1- Principe fondamental, soutien.
- 2- Temps fixé par l'Eglise catholique pour se préparer à la fête de Noël.
- 3- Placer sur la table.
- 4- A peu près.
- 5- Action d'émettre une traite.
- 6- Prénom masculin.
- 7- Tendon des muscles.

Si tu trouves les mots horizontalement, tu auras les mêmes mots verticalement.

## Solutions

- No 101  
20 chiffres «9»  
No 11  
8192736
- No 15  
7- NÈRE  
6- ROGER  
5- TIRAGE  
4- ENVIRO  
3- SERVIR  
2- AVENT  
1- BASE
- No 107  
- Un tube de couleur  
- La palette  
- Le haut du tableau  
- Les motifs sur le côté  
- Le crochet retenant  
- Le carreau fissuré
- No 4  
1- ACIER  
2- CALORIE  
3- ASPECT  
4- DOCTEUR  
5- LANCER

No 11



UN PROPRIÉTAIRE DE PLAGE DÉCIDE DE POSER DES NUMÉROS EN MÉTAL À LA PORTE DE CHACUNE DE SES 100 CABINES DE DÉSHABILLAGE. COMBIEN AU-RA-T-IL BESOIN DE CHIFFRES '9' ?

# La fête des Pères

**D**imanche prochain, soit le 20 juin, ce sera la «fête des pères». Pour célébrer cet événement voici le menu que je vous propose: cocktail de crevettes en entrée, suivra le potage printanier, ensuite viendra l'entrecôte au poivre noir et, pour clore ce repas, pommes au four avec sauce à la cannelle.



Pierre Beaulac

CUISINE



## Cocktails aux crevettes

### INGRÉDIENTS

- 1 pomme
- 2 cuil. à soupe de jus de citron
- 2 branches de céleri coupées en dés
- 2 tranches de cheddar doux détaillées en fines languettes
- 2 cuil. à soupe de noix de Grenoble hachées
- 1 cuil. à soupe de ketchup
- 10 cuil. à thé de mayonnaise
- 1 tomate coupée en dés
- 4 gouttes de sauce Tabasco
- 1 tasse de petites crevettes de Matane
- sel et poivre au goût
- 4 feuilles de laitue
- quartiers de citron pour la garniture

### TECHNIQUE

Peler et épépiner la pomme, la détailler en tranches minces. Arroser de jus de citron pour éviter que la chair noircisse.

Dans un bol, déposer les tranches de pomme, le céleri, le fromage, les noix, le ketchup, la mayonnaise, la tomate et la sauce Tabasco. Saler et poivrer au goût. Ajouter les crevettes et bien mélanger.

Disposer les feuilles de laitue sur 4 petites assiettes et répartir la préparation entre chacune et garnir d'un quartier de citron.

Donne 4 portions.

## Potage printanier

### INGRÉDIENTS

- 6 tasses de bouillon de poulet
- 1 cuil. à thé de racine de gingembre râpée
- ½ concombre de serre tranché finement
- 1 tasse de germes de fèves frais
- 1 boîte de 10 onces de châtaignes d'eau tranchées mince
- 2 oignons verts coupés en diagonale
- ¼ de tasse de sherry
- 2 à 3 cuil. à table de sauce soya
- sel et poivre au goût

### TECHNIQUE

Dans une grande casserole, amener à ébullition le bouillon de poulet et le gingembre, cuire 2 à 3 minutes. Ajouter le concombre, les germes de fèves, les châtaignes d'eau, les oignons



Pommes au four avec sauce cannelle.

verts, le sherry et la sauce soya. Cuire à feu moyen 3 à 4 minutes. Ajouter le sel et le poivre au goût.

Donne de 6 à 8 portions.

## Entrecôte au poivre noir

### INGRÉDIENTS

- ¼ de tasse de poivre
- sel au goût
- 6 entrecôtes d'environ 8 onces chacune
- ¼ de tasse de beurre
- 3 onces de brandy
- 1-½ tasse de crème à 35%
- 2 cuil. à table de moutarde de Dijon

### TECHNIQUE

Déposer le poivre sur une planche à pâtisserie et l'écraser grossièrement avec un rouleau à pâte.

Saler légèrement les entrecôtes et les couvrir de poivre concassé.

A feu vif, faire chauffer une grande poêle, ajouter le beurre et y saisir les entrecôtes. Cuire selon la cuisson désirée.

A la fin de la cuisson ajouter le brandy et flamber. Retirer les biftecks et les réserver au chaud.

Dans la poêle ajouter la crème et faire réduire de moitié. Retirer du feu et ajouter la moutarde. Rectifier l'assaisonnement.

Napper vos entrecôtes avec la sauce et servir immédiatement avec vos légumes préférés.

Donne 6 portions.

## Pommes au four avec sauce cannelle

### INGRÉDIENTS

- 4 pommes moyennes pour la cuisson

¼ de tasse de noix de coco en flocons

¼ de tasse de raisins secs dorés

1 cuil. à table de cassonade pressée

¼ de cuil. de cannelle moulue

4 cuil. à thé d'eau

### TECHNIQUE

Enlever le cœur des pommes et peler la manière de pelure de 1 pouce sur le dessus des pommes. Réserver.

Dans un petit bol, mélanger la noix de coco, les raisins secs, la cassonade et la cannelle. Presser cette préparation dans la cavité des pommes.

Déposer les pommes dans des coupes de service individuel allant au micro-ondes. Verser 1 cuil. à thé d'eau sur chaque pomme. Couvrir de papier ciré sans serrer.

Cuire au micro-ondes, intensité 100%, 6 à 8 minutes ou jusqu'à ce que les pommes soient tendres, en tournant d'un demi-tour, 3 fois durant la cuisson. Laisser tiédir et servir avec la sauce cannelle dont voici la recette.

### SAUCE CANNELLE

Dans une tasse à mesurer de 4 tasses, allant au micro-ondes, mélanger ¼ de tasse de sucre, 2 cuil. à thé de féculé de maïs et ¼ de cuil. à thé de cannelle moulue. Incorporer graduellement ¼ de tasse de lait Carnation 2% non-dilué et ¼ de tasse d'eau.

Cuire au micro-ondes, à découvert à 100%, 4 minutes ou jusqu'à ce que la préparation bouille et épaississe, en remuant aux 2 minutes durant la cuisson. À l'aide d'un fouet, battre ½ du mélange chaud dans un oeuf battu, remettre cette préparation dans le mélange de féculé de maïs, bien mélanger le tout à nouveau.

Cuire au micro-ondes à découvert, à 70%, 30 secondes ou jusqu'à épaississement. Incorporer ¼ de cuil. à thé de vanille.

Donne environ 1-½ tasse. ●

# La dégustation

Pierre Beaulac

**L**a semaine dernière nous avons vu l'importance d'utiliser une fiche travail lorsque nous dégustons du vin.

Nous avons aussi appris que le verre idéal pour la dégustation est celui de l'Institut national des appellations d'origine contrôlée.

Ce verre, illustré ci-contre, est employé universellement.



Cette semaine nous verrons le vocabulaire le plus couramment utilisé pour décrire les vins selon nos sens.

### Analyse visuelle

**Limpide:** clair, pur, vin dont rien ne trouble la transparence.

**Trouble:** vin dont la transparence est voilée.

**Aqueux:** se dit d'un vin qui manque de vinosité. Il se rapproche davantage de l'eau que du vin.

**Gras:** se dit d'un vin qui a une certaine épaisseur ou onctuosité.

**Sirupeux:** se dit d'un vin ayant une consistance rappelant celle du sirop.

### Analyse olfactive

**Odeurs animales:** odeurs de viande, de venaison que l'on retrouve en particulier dans certains vins rouges.

**Odeurs balsamiques:** odeurs de résine, de baume. Les odeurs associées à la vanille, à l'encens ou à la résine et les odeurs de conifères sont des odeurs balsamiques.

**Odeurs boisées:** odeurs associées à l'évolution des tannins ou au bois des fûts de vieillissement.

**Odeurs chimiques:** odeurs de soufre, d'acide acétique (vinaigre), d'iode, de chlore.

**Odeurs empyreumatiques:** odeurs de brûlé, de fumée, de cuir. Les odeurs associées au caramel, pain grillé, pierre à fusil, au caoutchouc, au cacao et au café sont des odeurs empyreumatiques.

**Odeurs épicées:** odeurs d'épices, d'aromates. Entre autres et les plus courantes anis, cannelle, muscade, poivre, menthe, thym, etc.

**Odeurs éthérées:** odeurs d'éther ou d'alcool supérieur. Les odeurs associées au vernis à ongles ou à la levure et l'odeur de fermentation sont des odeurs éthérées.

**Odeurs florales:** odeurs d'une multitude de fleurs.

**Odeurs fruitées:** odeurs de tous les fruits possibles.

**Odeurs végétales:** odeurs d'herbes, de feuilles, de verdure fraîche ou moisie.

### Analyse gustative

**Mou:** se dit d'un vin qui manque de vivacité ou d'acidité.

**Frais:** se dit d'un vin à l'acidité équilibrée qui procure une impression de fraîcheur.

**Vif:** se dit d'un vin qu'une petite dominante acide contribue à rendre très frais.

**Acide:** se dit d'un vin à l'acidité très élevée qui lui donne un caractère mordant et vert.

**Amer:** se dit d'un vin qui a une sensation d'amertume en arrière-goût.



Ceci dérange au point de masquer les autres sensations.

**Brut:** se dit d'un vin qui est extrêmement sec, sans aucune trace de sucre. Ce terme est surtout utilisé pour les vins effervescents (champagnes et mousseux).

**Sec:** se dit pour un vin qui ne présente aucun sucre perceptible au goût.

**Doux:** se dit d'un vin au caractère sucré dont l'indice de sucre se situe généralement entre demi-doux et liquoreux.

**Liquoreux:** se dit d'un vin très riche en sucre et habituellement onctueux.

### Qualité d'ensemble

**Équilibré:** se dit d'un vin dont tous les éléments (souplesse, astringence, amertume, etc.) sont harmonieux.

**Fin:** se dit d'un vin subtil, délicat et élégant.

**Grossier:** qui manque de subtilité, un vin vulgaire et sans finesse.

**Typé:** un vin marqué par le caractère particulier de son cépage ou encore de son origine.

**Neutre:** se dit d'un vin sans grand caractère défini. L'opposé de typé.

**Fermé:** un vin fermé est un vin qui ne présente pas encore les qualités olfactives et gustatives qu'on attend de lui. Peu se traduire par un vin jeune.

**Épanoui:** se dit d'un vin qui a atteint son optimum olfactif et gustatif.

**Passé:** se dit d'un vin effacé, un vin trop vieux.

### Conclusion

La semaine prochaine je vous entretiendrai des principaux cépages et de leurs caractéristiques. D'ici-là...

Bonne soif!

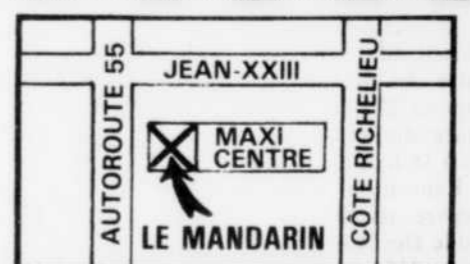
6025  
BOUL. JEAN-XXIII  
TROIS-RIVIÈRES-OUEST  
372-5555  
LIVRAISON DE 16h à 22h



Mandarin

BUFFET

CHINOIS



## DÎNER

BUFFET ORIENTAL À VOLONTÉ

4 99\$

SEULEMENT

Du lundi au vendredi

ENFANTS MOINS DE 10 ANS 3<sup>99</sup>

5 99\$

SEULEMENT

Samedi et dimanche

ENFANTS MOINS DE 10 ANS 4<sup>99</sup>

## 100 CHOIX

Côtelettes à l'ail, poulet aux ananas, poulet en cubes aux amandes, crevettes panées, haricots verts au porc, vermicelle au style Singapour, chow mein au style Shanghai, boeuf aux piments verts, lasagne, moules, etc., en plus une table à salade, une table à pain, 12 variétés de pâtisseries françaises et 10 sortes de crèmes glacées.

**HEURES** Dimanche au jeudi: 11h à 15h30, 16h à 22h  
**D'OUVERTURE:** Vendredi et samedi: 11h à 15h30, 16h à 23h

## SOUPER

BUFFET GASTRONOMIQUE À VOLONTÉ

6 99\$

SEULEMENT

Du lundi au vendredi

ENFANTS MOINS DE 10 ANS 4<sup>99</sup>

9 99\$

SEULEMENT

Samedi et dimanche

ENFANTS MOINS DE 10 ANS 5<sup>99</sup>

## 100 CHOIX

Boeuf rôti, crevettes panées, cuisses de grenouilles, poulet en cubes aux amandes, boeuf aux piments verts, haricots verts au porc, côtelettes à l'ail, poulet à l'ananas, côtelettes aigres-douces, ailes de poulet, moules, crabe, goberge, lasagne.

- Table à salade - 32 choix
- Desserts - 12 choix
- Table de fruits frais
- Crème glacée - 10 choix

NOUS PRENONS LES RÉSERVATIONS

## UN HOMARD

POUR SEULEMENT



À L'ACHAT D'UN BUFFET À PRIX ORDINAIRE

## OFFRE D'EMPLOIS

- Hôte(esse)
- Serveurs/Serveuses
- Caissières
- Aide-serveurs

Venez faire votre demande en personne et apportez une photo.

TOUS LES PRIX NE COMPRENNENT PAS LES TAXES

NOUVEAU

COMMANDE POUR EMPORTER AU COMPTOIR SEULEMENT

15% DE RABAIS

Du lundi au dimanche de 11h à 22h

372-5555

# Étoffes de confection artisanale recherchées

La Société canadienne des postes a lancé un nouveau jeu de cinq timbres commémoratifs, le 30 avril dernier. Présentés en carnets de dix, les timbres illustrent des étoffes de confection artisanale fabriquées au Canada.

Soulignant l'Année de l'artisanat des Amériques, ces timbres, qui mettent en lumière les riches traditions textiles du pays, étaient émis officiellement au cours de la Royale 93, le congrès annuel de la Société royale de philatélie du Canada, qui se tenait à Ottawa. Le jeu comprend un couvre-lit, un couvre-lit boutonné, une robe cérémonielle, une courtepointe et un couvre-lit doukhobor, pièces conservées dans divers musées du pays.

De nos jours, les étoffes de confection artisanale sont des objets décoratifs en vogue qui ajoutent atmosphère et cachet à une pièce. Certaines de ces créations deviennent même des objets d'art que l'on suspend au mur. Pourtant, pendant des siècles, ces étoffes avaient souvent pour seule fonction de tenir chaud et d'être confortables, leur rôle décoratif se bornant à recouvrir le linge de lit durant la journée. Les courtepointes et les couvre-lits ont mérité une place dans l'histoire en raison des techniques employées, de leur rareté et, surtout, de la lumière qu'ils jettent sur le talent et la culture d'un peuple.

## COUVRE-LIT

Un des timbres commémoratifs est orné d'un couvre-lit qui date approximativement de 1800 et qui fait partie des collections du



Musée du Nouveau-Brunswick. Contrairement aux courtepointes des premiers colons, qui étaient confectionnées de restants, les couvre-lits étaient le fruit d'une conception soignée.

On a d'abord cru que le couvre-lit qui est illustré sur le timbre avait été fabriqué aux États-Unis et importé par des Loyalistes. Toutefois, selon Dorothy Burnham, une autorité en matière de textiles, plusieurs raisons permettent d'attribuer une origine ca-



nadienne à la pièce. D'abord, celle-ci a été brodée à l'aiguille dans du velours à double piqûre; le point utilisé aux États-Unis était le point de devant simple. Ensuite, le canevas est composé de laine sur une armure toile dont les deux lisières sont cousues ensemble verticalement. Le couvre-lit est rectangulaire, contrairement aux productions américaines, et le contenu de laine est supérieur à celui que l'on retrouve dans les pièces américaines.

## COUVRE-LIT BOUTONNÉ

C'est un couvre-lit boutonné centenaire, conservé au Musée des beaux-arts du Canada, que présente un autre timbre.

Le traitement, le filage et le tissage de la laine ou de fibres, telles que le lin et le coton, constituaient des tâches courantes dans les campagnes québécoises du 19<sup>e</sup> siècle. Le tissage des vêtements et du linge de lit avait une fin utilitaire, mais les femmes qui les créaient ne manquaient pas d'imagination dans le choix des motifs, des couleurs et de la composition.



Technique ancienne remontant à 2000 ans avant notre ère, le boutonné servait, en Égypte, à orner de motifs la toile de lin. En Espagne et en Italie, le boutonné rehaussait les tissus de velours brochés en fils d'or et d'argent. On réalisait les motifs de couvre-lits boutonnés en passant des fils de couleurs dans le tissu et en les relevant en boucles de façon à créer l'effet désiré.

Mélange coloré d'étoiles, de carrés et de cercles, la création choisie doit son charme à la présence de deux figures, probablement un couple, ce qui laisse supposer qu'elle aurait été offerte comme cadeau de mariage.

## ROBE CÉRÉMONIELLE

La figurine présente une robe cérémonielle des Kwakwaka'wakw, un peuple autochtone habitant les côtes centrale et septentrionale de la Colombie-Britannique ainsi que de l'Alaska. Puisée dans la collection du Musée d'anthropo-



logie de l'université de la Colombie-Britannique, la robe, faite de laine et de coton, est ornée d'écorce, de coquilles d'ormier, de perles et de boutons en cuivre de façon à créer un emblème en forme de soleil.

Selon les premières nations, les robes cérémonielles étaient dotées de pouvoirs spéciaux qui insufflaient la confiance en soi et conféraient une force spirituelle. Ces vêtements étaient portés lors de cérémonies nommées potlachs, qui servaient à souligner des événements importants de la vie d'une personne, notamment l'attribution d'un nom, la mort d'un chef ou l'investiture d'un chef.

Les participants jeûnaient et échangeaient des cadeaux, dont des objets de cuivre façonnés en forme de bouclier à l'aide d'un marteau et décorés d'emblèmes et de motifs.

De nos jours, les robes cérémonielles sont encore plus raffinées et colorées que leurs ancêtres. Les traditions s'étant élargies, elles peuvent être portées par tous. Cependant, le port d'un emblème est toujours réservé aux membres de la famille qu'il représente.

## COURTEPOINTE

Le motif d'un autre timbre reproduit une courtepointe du début du 19<sup>e</sup> siècle conservée au Musée canadien des civilisations, à Hull.

La rigueur des hivers canadiens explique en partie la confection de courtepointes par les premiers colons. Laine, tissus, couvertures, vieux effets, tout était conservé et réutilisé.

Une courtepointe compte trois épaisseurs: le dessus; le rembourrage, généralement du coton ou de la laine non tissée servant d'isolant; et le dessous. Les épaisseurs sont retenues ensemble par des bouts de laine les traversant de part en part ou par des piqûres des coutures de points de devant à la grandeur de l'ouvrage.



Souvent, les femmes se réunissaient pour travailler sur une même courtepointe. La corvée de piquage se révélait une occasion de se réunir et de se faire des amies.

Le motif central de cette courtepointe de tous les jours est formé d'un arbre de paradis entouré de formes géométriques ressemblant à des moulins à vent, évoquant le cercle de l'existence. Elle est fabriquée de pièces de laine et de coton dans des tons de rouge, de noir, de bleu et de blanc.

## COUVRE-LIT DOUKHOBOR

Les Doukhobors forment une secte religieuse dont les croyances furent mises en question par l'Église orthodoxe russe aux 16<sup>e</sup> et 17<sup>e</sup> siècles. En 1785, l'archevêque d'Ukraine les surnomma Doukhobors, «lutteurs contre l'Esprit saint». Le groupe décida d'adop-



ter le sobriquet en lui faisant prendre le sens de «lutteurs pour l'Esprit».

Les couvre-lits doukhobors traditionnels étaient fabriqués de laine blanche ou à la fois de laine blanche et de laine de mouton noir pour créer le motif en damier devenu populaire. Ils étaient habituellement teints en rouge ou en violet. Le couvre-lit illustré sur le timbre mesure 2 m sur 1,65 m. Violet, sa partie principale est enjolivée de gerbes de fleurs brodées, le long de sa bordure, à cinq centimètres de la lisière tricotée. La lisière de laine, en quatre couleurs, a été ajoutée à titre d'ornement. Elle est formée de sections étroites de laine blanche, qui ont été teintes.

Le couvre-lit doukhobor complet le jeu. Fabriqué à Veregin, en Saskatchewan, la pièce fait également partie de la collection du Musée des civilisations.

Le photographe Michael Mitchell et le graphiste Peter Adam ont uni leurs talents pour créer ces cinq timbres commémoratifs, dont le tirage total est de 15 millions. Les diagrammes de l'arrière-plan reproduisent les techniques employées à l'époque.

Le pli Premier jour officiel porte un cachet d'oblitération de Port Neville, en Colombie-Britannique, et est agrémenté d'une photographie d'un sac en piqûres de porc-épic brodé par les Moskégons.

## Fête des Pères

Brunch dimanche 20 juin 1993

2 services  
10h30 et 12h30  
Homard froid... à volonté  
adultes: 18,95\$  
âge d'or: 16,95\$  
(-12 ans) enfants: 8,95\$

### Souper buffet du gourmand

Rôti de boeuf et cuisses de grenouilles à volonté  
adultes: 15,95\$  
âge d'or: 13,95\$  
(-12 ans) enfants: 7,95\$  
Taxes et services en sus.

Pour réservation, LE GODEFROY  
(819) 233-2200



## Un légume utilisé comme un fruit

### SOUPER MUSICAL

13 JUIN À PARTIR DE 18h

#### BUFFET GASTRONOMIQUE À VOLONTÉ

Froid et chaud

- Fruits de mer et homard

ADULTES	ENFANTS
<b>14,95\$</b>	<b>7,95\$</b>

MUSIQUE CONTINUELLE AVEC GILLES FRÉCHETTE AU CLAVIER

**LE CHÂTELAIN**

Réservations: 379-0144

1069, THIBEAU, CAP-DE-LA-MADELEINE

Associated Press

La rhubarbe est-elle un légume ou un fruit? Si l'on parle botanique, il s'agit certainement d'un légume, puisque la partie consommée est celle des pétioles charnus des feuilles. Mais ses usages culinaires sont sans conteste ceux d'un fruit, à de rares exceptions près.

La rhubarbe est originaire des grandes plaines ukrainiennes. C'est dans les jardins des monastères que furent introduits, voici de nombreux siècles, les premiers plants de rhubarbe dont la racine charnue est un laxatif qui était jadis réputé.

La rhubarbe est une cousine de l'oseille et des innombrables «patiences» qui poussent à foison dans les prés. Une de ces espèces sauvages, le rumex alpin, commun dans les montagnes, est d'ailleurs nommée «rhubarbe des moines», car ses pétioles, bien que plus minces, s'utilisent comme ceux de la rhubarbe cultivée. On peut même les manger crus pour profiter de leur rafraîchissante saveur de pomme verte.

### Taux de sucre

À l'achat, les pétioles de rhubarbe doivent être épais, fermes et charnus. S'ils ont été cueillis trop tard, ils peuvent être creux et filandreux et peu appréciables. Lorsqu'ils sont frais, une goutte de leur suc perle à la cassure. Ce n'est pas le taux de sucre de la rhubarbe qui révèle sa maturité mais son acidité: plus elle est mûre et plus elle est acide.

La production de rhubarbe bat son plein entre mai et juillet. La vente se fait au poids ou à la botte. La rhubarbe se conserve quelques jours dans un lieu frais et pas trop sec, après quoi elle s'amollit et devient difficile à éplucher. Il est tout à fait possible de la congeler après l'avoir coupée en tronçons.

La rhubarbe nécessite un éplu-

chage qui est simple et rapide si les pétioles sont bien fermes, c'est à dire très frais.

Généralement considérée comme trop acide pour être consommée crue, on la cuit dans un peu d'eau sucrée après l'avoir coupée en morceaux. Utilisez des récipients en acier inoxydable, en fonte d'acier ou en terre pour éviter les inconvénients de son acidité. L'aluminium est à proscrire.

### Parfum caractéristique

Ce qui fait de la rhubarbe un produit si particulier c'est son acidité particulière liée à un parfum caractéristique. On l'utilise en compotes, en confitures, en sorbets et en tartes. Elle est délicieuse parfumée de cannelle, de gingembre ou d'un zeste de citron ou d'orange. En confiture, elle gagne à être mélangée avec 50 pour cent d'abricots secs gonflés dans l'eau.

Mais elle ne se consomme pas qu'en dessert: une compote adoucie d'un beurre frais et de poivre se marie très bien au poisson. On peut en faire aussi un excellent «chutney» indien aux quatre saveurs — salé, sucré, piquant, acide — qui relèvera riz et céréales tout comme une viande ou un poisson blanc. Pour cela, on ajoute à sa cuisson un oignon haché, de l'ail et des raisins secs. On sale, on sucre légèrement et on relève de piment en poudre. On peut aussi y ajouter diverses épices comme des graines de moutarde, de cumin, de coriandre, etc. réduites en poudre au moulin à café. Ce chutney se conserve quel que temps au réfrigérateur.

La rhubarbe est naturellement faiblement énergétique, avec moins de 15 kcalories aux 100 grammes, mais son acidité naturelle est telle qu'elle nécessite une adjonction de sucre, ce qui augmente notablement l'apport calorifique. Très riche en fibres, elle possède des propriétés laxatives. En raison de sa richesse en acide oxalique (460mg aux 100g) elle est interdite aux personnes souffrant de calculs.

Attention: seules les pétioles de la rhubarbe se consomment. Les feuilles, trop chargées en acide oxalique, sont considérées comme toxiques.

BRUNCH
MUSICAL

## FÊTE DES PÈRES

# 12,95\$

Adultes  
1/2 prix: enfants de 5 à 10 ans  
Gratuit: enfants 4 ans et moins (taxes et service en sus)

### BUFFETS chaud et froid À VOLONTÉ

Spécialité du chef Alain:  
RÔTI DE BOEUF (tranché sur place)  
UN SEUL SERVICE À PARTIR DE 11h  
RÉSERVATIONS AVANT LE 16 JUIN 1993

## 379-8473

---

FORFAIT / FÊTE DES PÈRES  
PARTIE DE GOLF «2 pour 1»  
À partir de 14h, le jour de la fête des Pères  
● RÉSERVATION 24 HEURES À L'AVANCE ●

1975, rue Grimard, Trois-Rivières, G8Y 4N3

FINI LES RENOVATIONS YEI!

Tout un phénomène!

FINI LES RENOVATIONS YEI!

**SAMEDI SUPER BUFFET À VOLONTÉ**  
Super spécial  
**8,95\$**

CE SOIR CHANSONNIERS ÉRIC DESRANLEAU JEAN GAUVREAU

LE NOUVEAU Le Félix

COIN NOTRE-DAME-LAVIOLETTE - RÉSERVATION: 691-2025

LA DÉTENTE LA DÉTENTE LA DÉTENTE LA DÉTENTE LA DÉTENTE LA DÉTENTE

### La DÉTENTE RESTAURANT-BAR

**SUPER MECHOUI LE 24 JUIN**  
Fête de la Saint-Jean-Baptiste

**SOIRÉE ANIMATION**

TIRAGE DE

2 billets pour les Expos  
4 billets pour le 8e tournoi de golf du fan club du club de hockey Canadiens au Club Dumoulin, incluant le souper. Valeur de 70\$ le billet.

**LE NOMBRE DE BILLETS POUR LE MECHOUI EST LIMITÉ**  
En vente au resto-bar La Détente  
Prix du billet: 10\$

**À SURVEILLER**  
Notre fameux festival de la crevette de Matane, du 6 au 18 juillet.

**FESTIVAL DU HOMARD**

SALADE DE HOMARD **8,95\$**

3 DEMI-HOMARDS **9,95\$**

SPECIAL DU SAMEDI SOIR Fondue chinoise à volonté **8,95\$**

SPECIAL DU DIMANCHE SOIR Fondue chinoise à volonté **19,95\$**

5050, boul. Jean-XXIII, Trois-Rivières-Ouest, **374-1224**

LA DÉTENTE LA DÉTENTE LA DÉTENTE LA DÉTENTE LA DÉTENTE LA DÉTENTE

la.piazza

Apportez votre vin

**50 CHOIX PÂTES et PIZZAS**  
373-7404  
142, rue Saint-François-Xavier, Vieux T.R.  
Ouvert à 17h de mercredi au dimanche

## Deux émissions spéciales aux Beaux Dimanches Deschamps, après 7 ans d'absence

Danièle L. Gauthier  
Presse Canadienne

Les 13 et 20 juin, Radio-Canada diffuse dans le cadre des Beaux Dimanches, le spectacle d'Yvon Deschamps qu'il présentait en novembre 91, après sept ans d'absence sur scène.



Ces deux émissions d'une heure chacune, faites d'extraits réalisés au moment de la création de ses monologues, comportent également un montage de sa présence sur la scène du Spectrum de Montréal, alors qu'il présentait au public des textes tels que Cable TV, Pépère, La Violence, La Fierté d'être Québécois, des monologues qui ont fait de lui, l'un des plus grands humoristes du Québec.

En deuxième partie, il nous parlera des Filles, du Mariage, du Fœtus, du Positif et des Bébés, textes auxquels il aura ajouté une nouvelle dimension en plus d'autres numéros inédits.

### Un test pour les automobilistes

À l'instar du Grand Test de votre Vie présenté la semaine dernière, Quatre Saisons diffuse, demain, 19h, le Grand Test de l'Automobiliste, animé par Gildor Roy et ayant pour but de vérifier nos compétences sur la route.

Les conducteurs devront réfléchir à des questions telles que «savez-vous que la colère et le désir de vengeance sont une cause majeure d'accident?» ou «faites-vous partie des 38 pour cent de jeunes de moins de 25 ans qui souffrent, sans le savoir, de myopie nocturne?». Les chiffres nous rappellent que des 3500 Canadiens à mourir sur les routes chaque année, on compte 1200 jeunes dont 40 pour cent chez les personnes de 16 à 19 ans. Au Québec, 25 pour cent des décès par accident englobe le même pourcentage de jeunes de 16 à 24 ans.

En plus de ce test écrit, les téléspectateurs sont invités à répondre à un sondage téléphonique concernant l'émission de permis de conduire aux nouveaux conducteurs, opinions qui seront acheminées au ministre des Transports du Québec, monsieur Sam L. Elkas lui-même.

### Le week-end de la Formule 1

Après le Tour de l'Île, voici la course du Grand Prix Molson du Canada qui se tient ce week-end, au circuit Gilles-Villeneuve de l'Île Notre-Dame. Les meilleurs pilotes de Formule 1 se disputeront le Grand Prix qui mène au championnat mondial. Le Britannique Nigel Mansell s'étant retiré de la compétition, le Brésilien Ayrton Senna et



le Français Alain Prost se disputent le titre. Radio-Canada diffuse d'abord le Prélude au Grand Prix Molson du Canada, cet après-midi, 13h et la course elle-même, demain, 13h30.

### La chefferie

Une course d'un tout autre ordre se poursuit également aujourd'hui et demain à Radio-Canada et à TVA. En effet, les candidats à la chefferie du Parti conservateur présentent leur discours aujourd'hui vers 17h à Radio-Canada (attention: l'émission pourrait débiter plus tard s'il n'y a pas de hockey en soirée), alors qu'à TVA, on diffuse, vers 22h30, les derniers moments de cette journée intense. Puis demain, à 16h, aux deux réseaux, nous assistons au vote des délégués qui déterminera le choix final d'un chef.

### Recommencer à zéro

Il y a ceux qui souhaiteraient tout recommencer à zéro et il y a ceux qui le font. Ceux-là n'ont pas hésité à tout abandonner pour vivre une nouvelle vie. A BAS LES MASQUES, Mireille Nègre, entre autres, qui à 22 ans troque son tutu de danseuse étoile à l'Opéra de Paris pour l'habit de carmelite. Dix ans plus tard, au prix d'exercices inouïs qu'elle doit imposer à son corps pour reprendre la forme, elle revient sur scène et refait carrière. À TV5, lundi, 21h.

### À Radio-Canada

Les lundis, 20h, débute la série MARIA VANDAMME avec Corinne Dacla dans le rôle-titre. Durant la Révolution française, une orpheline confiée à des fermiers, rejetée par la plupart des «honnêtes

gens», passe par toute une gamme d'épreuves qui nous la rendra toujours plus attachante d'une semaine à l'autre. Citoyen de St-Hilaire, Ghyslain Tremblay, le colonel Alberich Boulet de CORMORAN, nous fait découvrir un aspect de lui-même qui n'a rien à voir avec son rôle si vindicatif. En compagnie d'Aline Desjardins, il nous amène côté jardin à DESJARDINS D'AUJOURD'HUI, lundi, 19h30. PASSEPORT révèle Le Secret de J. Edgar Hoover, chef du FBI pendant près de 50 ans. On le disait incorruptible et pourtant, une enquête soulève une multitude de doutes et d'irrégularités qui en ont fait un inquiétant personnage, jeudi, 21h.

### À TVA

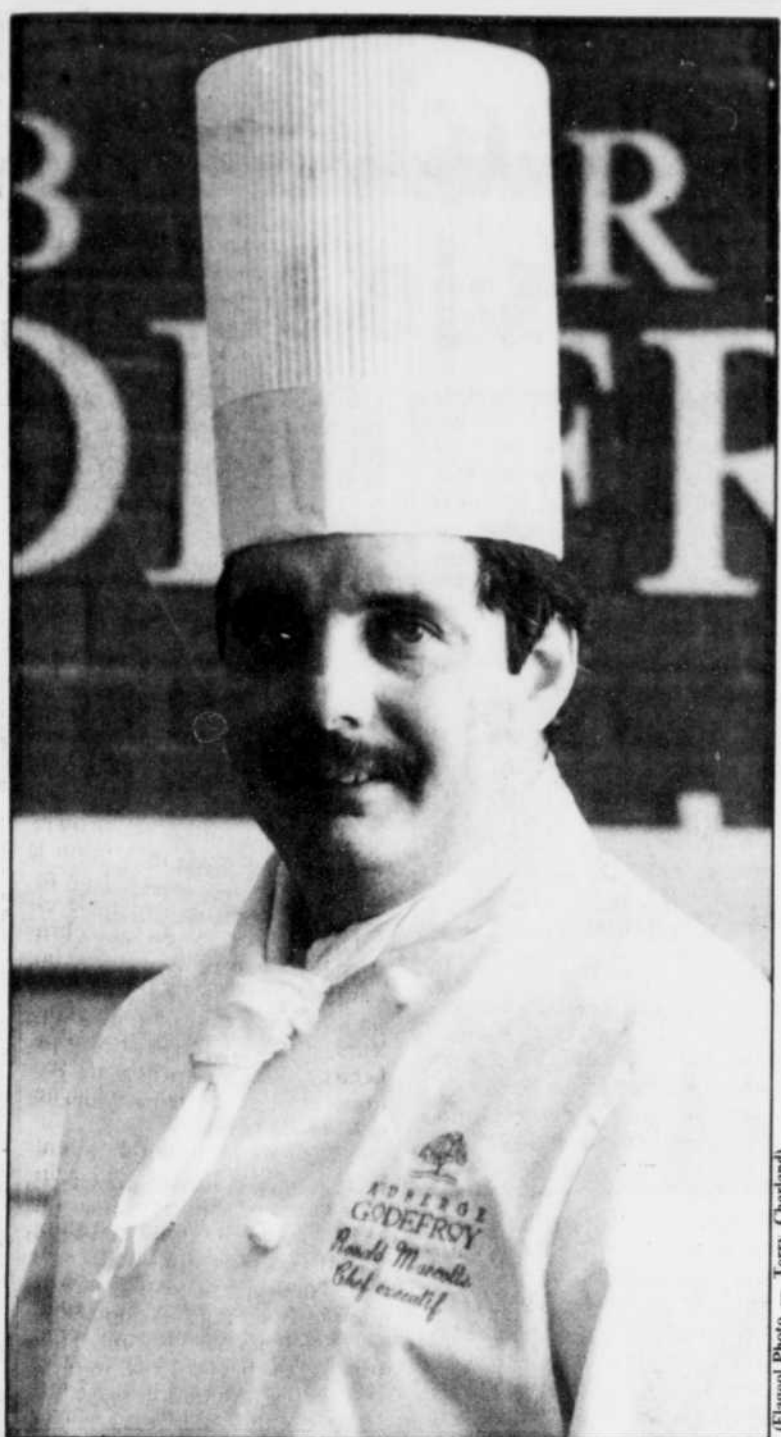
Pour célébrer la 200e du MATCH DE LA VIE, Claude Charron a choisi de présenter un montage des meilleurs moments de l'émission qui a suscité l'intérêt des téléspectateurs, mardi, 21h. On entend souvent des révélations telles que «parti pour 10 minutes, il n'est jamais revenu». Ceux qui restent racontent les conséquences provoquées par des conjoints qui ont choisi la fuite à CLAIRE LAMARCHE, jeudi, 21h.

### À Quatre Saisons

En reprise, demain, 18h, XÉNOPHOLIES, documentaire sur les relations entre jeunes d'origine italienne et des Québécois de souche qui fut très apprécié particulièrement par les jeunes eux-mêmes.

### À MusiquePlus

Luc de Larochellière nous offre un CONCERT INTIME au cours duquel il interprète, entre autres, Cash City et Si Fragile, ce soir, 20h. Demain, 18h, Arrested Development, en spectacle au Ed Sullivan Theatre de New York, interprète une série de succès tels que Mr. Wendal, Raining Revolution et Fishin 4 Religion. Un événement mémorable, mardi, 20h; retransmission simultanée du spectacle «Paul McCartney: Live in the New World», diffusé de Charlotte, en Caroline du Nord. Il interprète des chansons que les Beatles n'ont jamais présentées en spectacle et des pièces telles que Hey Jude, Let It Be, Sgt. Pepper, Drive my Car et plusieurs autres. Après trois ans d'absence, Francine Raymond brise le silence et répond aux appels de EN LIGNE, jeudi, 20h.



Le chef Ronald Marcotte

Chef à l'Auberge Godefroy

## Ronald Marcotte a représenté le Canada à Londres

Pierre Beaulac  
Saint-Grégoire

Le chef Ronald Marcotte de l'Auberge Godefroy de Saint-Grégoire est allé représenter le Canada lors de la foire alimentaire de Londres. Notre compatriote a été choisi par le ministère de l'Agriculture du Canada pour mettre en évidence les produits agricoles canadiens susceptibles d'être exportés.

Ce festival du bon boire et du bien manger se tenait à l'hôtel Park Lane de Londres.

### Menu canadien

Travaillant avec le chef exécutif du Park Lane, Simon Traynor, le chef Marcotte a présenté un menu typiquement canadien. Entre autres, il proposait à la clientèle du Park Lane: le homard canadien, le saumon du Pacifique, le doré de nos eaux, les canneberges de Manseau, les bleuets du Québec, notre traditionnel sirop d'érable et le clou de cette expérience gastronomique, c'était la première fois qu'on présentait dans un res-

taurant britannique le réputé bison de l'Alberta.

Pour accompagner ces bonnes choses, on offrait une vaste variété de vins en provenance des vignobles de la Colombie-Britannique et de la Vallée du Niagara.

### Expérience inoubliable

Chef réputé au Québec, membre de la prestigieuse Société des chefs, il a décroché, avec la brigade culinaire de l'Auberge Godefroy, la Médaille d'Or lors du Salon des vins et spiritueux de Montréal.

Il est aussi président de l'Association des chefs de la région et un ardent défenseur et un promoteur de la cuisine régionale du Québec.

Pour cet amant de la cuisine régionale, cette expérience sera inoubliable. «Les cuisiniers britanniques sont affables et compétents. Ils sont d'une grande délicatesse. Mon court séjour à Londres a été très enrichissant. Je souhaite que d'autres chefs de chez nous puissent vivre une expérience semblable», de conclure M. Marcotte.

**TABLE D'HÔTE**  
Entrée: fondu parmesan ou soupe à l'oignon gratinée  
Brochettes de souvlaki ou poulet ou crevettes 995\$  
Dessert: pâtisserie grecque  
Thé ou café

**RESTAURANT**  
**LE CORFOU** Pour réservations: 373-7766  
790, rue Saint-Maurice, Trois-Rivières, (voisin Super C)

**NOTRE FESTIVAL DU HOMARD**  
EST COMMENCÉ

**TABLE D'HÔTE ANTI-RÉCESSION 995\$**  
Crème ou potage du jour  
ENTRÉES  
Petits fours aux asperges Escargots au beurre d'ail  
Salade du chef, à l'ail Fondou parmesan (maison)  
Terrine aux trois viandes Salade César

— REPAS PRINCIPAUX —  
Fondue chinoise Médaillon de boeuf  
Fondue suisse Brochette de poulet  
Brochette de fruits de mer Sole meunière  
Ailes piquantes  
Trio de crevettes Langoustines

— DESSERTS —  
DESSERTS Beau choix: Forêt noire, chocolat, Paris-Brest, carottes et noix, fromage, opéra.

TOUT COMPRIS POUR MOINS DE 10\$

**Le Bourguignon**  
172, Radisson, Trois-Rivières 373-2265

En vigueur tous les soirs

**FORFAIT 79\$** pour 2 personnes  
Souper, chambre et déjeuner

**TABLE D'HÔTE ESTIVALE**  
Escargots bourguignons (ou) fondu parmesan terrine de canard (inclus)

Potage du chef inclus  
Suprêmes de poulet à l'estragon (ou) Linguini à la Carbonara (ou) Cuisseaux de lapin à la moutarde 1095\$

Linguini aux 2 saumons (ou) Langoustines au Vermouth (ou) Pincos de crabes au Vermouth (ou) Crevettes provençales 1395\$

Dessert: gâteau au fromage sur coulis de fraise ou gâteau opéra 5,95\$

**LE MIDI: buffet chaud et froid**

**Service de traiteur**  
NOUVEAU! Chambres et déjeuners

**Marcio Béancour**  
3255, Nicolas Perrot, Béancour  
RSVP: 294-9068

**Bonne fête à tous les papas...**

**À VOLONTÉ**  
**BRUNCH DU DIMANCHE**  
2 SERVICES  
1er - 11h  
2e - 13h  
**890\$**

**SOUPER**  
Le meilleur buffet en ville de 17h à 21h  
Seulement **995\$**

Pour les réservations, on suggère 17h à 17h30 ou après 19h30

**FESTIVAL DU HOMARD**  
ENTRÉE  
HOMARD BOUILLI OU GRILLÉ **699\$**

**LE RESTAURANT BOUZOUKI**  
1600, 6e RUE TROIS-RIVIÈRES (coin boul. des Forges)  
POUR RÉSERVATIONS 373-4046 ou 373-4051  
Notre devise: "Toujours mieux vous servir"

**BRUNCH DE LA FÊTE DES PÈRES**  
Le dimanche 20 juin  
Premier service 10h30  
Deuxième service 12h30

Adultes: **995\$** Enfants: **495\$**

**SOUPER DE LA FÊTE DES PÈRES**  
À PARTIR DE 18h  
ADULTES **1295\$** ENFANTS **695\$**

**BUFFETS FROID et CHAUD**  
Plus de 50 mets différents dont côtes de boeuf et fruits de mer.

**TABLE À DESSERTS**  
AU CLAVIER Gilles Fréchette

Réservez tôt! Réservations: 379-0144

**LE CHÂTELAIN**  
1069, Thibeau, Cap-de-la-Madeleine

Le Nouvelliste

Trois-Rivières  
Samedi 12 juin 1993

# Voyages

## Côte d'Ivoire: soixante ethnies sous le soleil

Roger Pozier  
(Collaboration spéciale)

La Côte d'Ivoire est située sur la côte occidentale africaine. Elle est entourée à l'ouest par le Libéria et la Guinée, au nord par le Mali et le Burkina-Faso, à l'est par le Ghana et au sud par l'océan du golfe de Guinée.

Son territoire est réparti entre le Sahel au nord, la savane au centre et la forêt dense au sud. Elle est arrosée par de grands fleuves, peu navigables mais très touristiques,

dont les principaux sont la Sassandra, le Bandama et la Comoé. Le littoral sud est bordé par un cordon lagunaire très étendu entre la frontière du Ghana et Jacqueville.

La Côte d'Ivoire couvre 322 000 km<sup>2</sup> et abrite onze millions d'habitants répartis en soixante ethnies. Deux grandes villes modernes se partagent la vedette: Abidjan, la capitale économique sise au bord de l'océan, et Yamoussoukro, capitale administrative au centre du pays. Ce pays d'Afrique où on parle le français est le premier producteur mondial de cacao



mandé. Cependant, une fois prises ces précautions mineures, le visiteur se prépare à entreprendre un voyage inoubliable.

Au sud, d'immenses plages de sable blond s'étirent langoureusement sous le doux frémissement des cocotiers. À l'ouest, c'est le mystère impénétrable de l'Afrique Noire profonde et millénaire. Au centre, ce sera l'éclat avant-gardis-

**La Côte d'Ivoire compte une soixantaine d'ethnies avec chacune ses costumes, ses masques et ses traditions spécifiques.**

**LA FABULEUSE HISTOIRE D'UN ROYAUME - VILLE DE LA BAIE**  
15-16 juillet (2 jours)  
Prix occ. double **199\$**

**SPECTACLE DE JEAN LAPOINTE**  
«Un dernier coup de balai» avec la participation des JÉROLAS  
6 août 1993  
Prix **65\$** /personne

**VOTRE VOYAGE COMPREND:** transport en autocar, hébergement 1 nuit, 3 repas, cocktail de bienvenue, visite au musée Ford, tour de ville, passe magazine à saumon, entrée au spectacle et visite des décors de «La Fabuleuse Histoire», croisière jusqu'au site du tournage de «Shelway», guide accompagnateur.

**SPECIAL AUTOMNE: ESPAGNE, COSTA DEL SOL**  
Départ de groupe: 29 septembre, 3 semaines **999\$** + taxes **40\$**  
Le prix comprend: vol aller-retour, hébergement 21 nuits aux appartements BAJONDILLO. Transport entre l'aéroport et l'hôtel. Service d'un représentant, taxes hôtelières et frais de service. Possibilité de transport pour Mirabel (supplément). Rabais de 30\$ si réservé avant le 30 juin 1993.

**THÉRÈSE BELLEFEUILLE**  
3687-4, boul. Bécancour, Gentilly  
(819) 298-3211  
Thérèse Bellefeuille - Deschailions (819) 292-3131  
Thérèse Gagnon - Louiseville (819) 228-4721

**PELERINAGES A L'ETRANGER 1993**

- EUROPE ET TERRE SAINTE (20 jours)**  
Paris, Lourdes, Lisieux, Terre Sainte, Rome.  
Départ: 5 sept. - Dir.: Un Père Oblat  
Prix: **4750\$**
- PÈLERINAGE AU COEUR DE L'EUROPE (16 jours)**  
Suisse, Autriche, Nord de l'Italie.  
Départ: 1er sept. - Dir.: L.-P. Nobert, o.m.i.  
Prix: **3475\$**
- LA FRANCE DE NOS ANCÊTRES (16 jours)**  
Normandie, Bretagne, Poitou-Charente, Loire.  
Départ: 7 sept. - Dir.: M. Bilodeau, o.m.i.  
Prix: **2970\$**
- EN TERRE SAINTE, PAYS DE JÉSUS ET DE MARIE (13 jours)**  
Sur les pas du Bx Père Frédéric, o.f.m.  
Tous les lieux saints sont au programme.  
Départ: 5 octobre. - Dir.: P. Arsenault, o.m.i.  
Prix: **2660\$**
- LA TURQUIE SUR LES PAS DE S. PAUL (18 jours)**  
Istanbul, lieux évangélisés par S. Paul, Cappadoce, etc.  
Départ: 9 octobre. - Dir.: Un Père Oblat  
Prix: **3425\$**
- GRÈCE ET TERRE SAINTE (17 jours)**  
Athènes, Croisière, Corinthe, Les Météores, etc. ainsi que tous les lieux saints en Israël.  
Départ: 17 octobre. - Dir.: Un Père Oblat  
Prix: **3290\$**
- TERRE SAINTE ET ROME (16 jours)**  
Tous les lieux saints d'Israël ainsi que Rome et Assise.  
Départ: 16 octobre. - Dir.: G. Tremblay, diacre permanent.  
Prix: **3225\$**

*Nos prix incluent toutes les taxes (aéroport, hôtels, etc.)*

**DEMANDEZ NOTRE DÉPLIANT DÉTAILLÉ**

**PELERINAGES À L'ÉTRANGER DU CAP INC.**  
615, RUE NOTRE-DAME, CAP-DE-LA-MADELEINE (Québec)  
GBT 4H3 - Tél.: (819) 376-1954 (Permis du Québec)

**PRÉSENTATION sur le TEXAS-LOUISIANE**  
le 17 juin à 19h30  
à la salle de l'âge d'or de Saint-Maurice

**TOUR DE LA GASPÉSIE**  
Du 13 au 18 juillet (6 jours) **449\$** pers. occ. (2)

**FEUX D'ARTIFICE EN AUTOCAR**  
Les 12, 19, 26 juin, les 4, 11, 18 et 25 juillet et le 1er août. **55\$** pers.  
incluant le billet d'entrée à la Ronde ainsi qu'un siège réservé pour les feux

**LES ÎLES-DE-LA-MADELEINE**  
Du 28 juillet au 5 août (9 jours) **819\$** pers. occ. (2)  
Une grande tournée aux pays des Acadiens.

**LES ÎLES MINGAN**  
Du 11 au 16 juillet **429\$** pers. occ. double

**VIRGINIA BEACH**  
Du 5 au 10 juillet **499\$** pers. occ. double

**GRAND TOUR DU MAROC**  
Départ de groupe le 4 septembre **1799\$ + 42\$**  
Pension complète. Rabais de 100\$ par couple si réservé 45 jours avant le départ.

**OUVERT LE SAMEDI DE 10h à 15h VOYAGES**

400, rue Dessureault  
Cap-de-la-Madeleine **371-2425**  
150, Étoile-de-Grandmont  
Galeries Nicolet **293-2193**  
Sans frais: 1-800-567-7625

**JOCELYNE CÔTÉ**  
Détenant d'un permis du Québec

et le second pour le café. L'ananas, le sucre, le coton, l'huile, le caoutchouc et le bois sont aussi des exportations d'importance.

Peu connue des touristes Québécois, qui pourtant recherchent les destinations exotiques francophones, la Côte d'Ivoire reçoit, depuis longtemps, les touristes européens. C'est vrai qu'elle n'est distante que de six heures d'avion de la France. L'hébergement se répartit sur tout le territoire avec plus de 10 000 chambres. La plupart d'entre elles appartiennent à de grandes chaînes internationales et offrent un confort selon les standards habituels.

Aller en Côte d'Ivoire requiert quand même un minimum de précautions et de connaissances. Il faut se rendre compte qu'il s'agit d'un pays tropical et que la température moyenne est de 28°C. Cependant, dans les montagnes de l'ouest, le climat est parfois beaucoup plus frais, surtout la nuit. Juin et juillet sont à éviter, c'est alors la saison des pluies. Il faut de plus, se munir contre la fièvre jaune par la vaccination. Un traitement paludéen est aussi recom-

te de l'Afrique résolument moderne et actuelle. Au nord, la savane ocre peuplée des rêves les plus primitifs de l'humanité. À l'est enfin, la grande forêt éternelle où les griots détiennent mille légendes teintées d'une part indéfinissable de vérité.

La magie du paysage en cache une autre plus fascinante encore. C'est que tous ces territoires abritent soixante ethnies, chacune vivant selon ses traditions propres et ses croyances séculaires. A chaque pas, une nouvelle histoire, une nouvelle découverte, attendent le voyageur.

La Côte d'Ivoire ne cesse d'étonner. C'est un magnifique pays de circuits. Parmi ceux offerts, les plus fascinants sont: la boucle du cacao, les danses traditionnelles, le poro, le tambour parle et les masques. Mais, plus que tout, tous les itinéraires sont possibles, même les plus secrets. On peut accéder à tout le pays à partir de l'axe Abidjan-Yamoussoukro avant de séjourner sur la côte après un extraordinaire voyage.

Ceux qui ont goûté la Côte d'Ivoire n'ont qu'une envie, en redemander encore et encore inlassablement.

**L'ÉQUIPE DE VOYAGES C.A.A. VOUS INVITE:**

**À VENIR DÉCOUVRIR LA TURQUIE**

Ce magnifique pays aux 1000 facettes.

**LE MARDI 15 JUIN**

Au Club de curling Trois-Rivières, à 19h.

**ENTRÉE GRATUITE, PRIX DE PRÉSENCE**  
\*RÉSERVATION OBLIGATOIRE.

**LE SOLEIL DE LA TURQUIE VOUS ATTEND...**

**VOYAGES C.A.A. QUÉBEC**

4450, boul. des Forges  
TROIS-RIVIÈRES (819) 376-9394

**SOYEZ AUX PREMIERS RANGS ÉTÉ 1993**

Excursions en autocar, pour tous les feux du 26 juin au 1er août 1993  
Inclus: billet d'entrée à La Ronde et sièges réservés pour les feux d'artifice.

**Journée et FEUX D'ARTIFICE**  
La Ronde  
Taxes incluses  
Supplément pour l'imax/Expotec, le Biodôme et le Musée du nre.

**89\$ + taxes**

**CROISIÈRE NAVIMEX CAP SUR LES FEUX**  
Départs les 12, 19 et 26 juin  
• Croisière Cap-de-la-Madeleine/Montréal  
• Spectacle des feux d'artifice  
• Souper à hr. d du Cavalier Grand Fleuve

**CROISIÈRE AUX CARAÏBES**  
sur le CELEBRATION Carnival Cruise Lines  
Les croisières les plus populaires au monde  
du 20 au 27 novembre 1993

Comprend:  
• Vol aérien Montréal-Miami  
• 7 jours de croisière Porto Rico, Saint-Thomas, Saint-Martin  
• 8 repas et collations par jour  
• Nombreux divertissements: spectacles, casino, bars, discothèque, boutique hors tax  
• 3 piscines, taxes portuaire et d'aéroport

**Les meilleurs prix jamais annoncés!**  
Cabine intérieure **1299\$ Can.** Cabine extérieure **1429\$ Can.**  
Accompagnée par Jean-Guy et Michèle Trudel

**DÉCOUVERTE DE LA HONGRIE - 16 JOURS**  
incluant 2 jours à Prague  
Du 16 septembre au 1er octobre 1993

**BAINS THERMAUX ET VIGNOBLES**  
Visites: Budapest, Visegrad, Szentendre, Tokad, Eger, Miskolc-Tapolca, Hajduszo Boszo. **2150\$ + VISAS**

Vol aérien via KLM, taxes incluses; 30 repas, entrées aux musées, spectacle d'opérette, tours de ville et guide accompagnateur, croisière sur le Danube.  
Accompagnatrice: **Hélène Fiset, conseillère**

**QUATRE SUCCURSALES EN MAURICIE**

**SAMEDI OUVERT 9h30 à 16h30 - CENTRE LES RIVIÈRES**  
**373-4411**

CAP DE LA MADELEINE: 272, rue Saint-Laurent  
TROIS-RIVIÈRES-OUEST: Place Jean XXIII  
SHAWINIGAN-SUD: Boutique Shawinigan-Sud

**374-0747 373-2747 537-5757**  
Représentants à Saint-Pierre-les-Bequets: Jacqueline T. Pouliot 263-2534

**CLUB VOYAGES VOUS DONNE LES MOYENS**

**MINIS SÉJOURS CLUB VOYAGES**

**LA FABULEUSE HISTOIRE**  
2 départs: 10 et 11 juillet 25 et 26 juillet  
Prix **189\$** plus 21\$ taxes

**SPECIAL SÉJOUR EN OR! VILLES MINIÈRES**  
4 jours: **399\$** plus 52\$ taxes  
Tout inclus: 3 départs 13 juillet et 3 et 11 août

**TORONTO ET NIAGARA**  
2 départs: 21 et 28 juillet  
Prix **239\$** plus 28\$ taxes

**NOËL EN AUTOMNE LAC ETCHEMIN**  
Départ 13 oct. au 15 oct.  
Prix **309\$** taxes incluses

**LES MERCREDIS FOUS DE CLUB VOYAGES**  
4 départs: les 14 et 28 juillet et 4 et 18 août  
Prix **66\$** par personne  
Magasinage plus souper et spectacle.

**FEUX D'ARTIFICE 12 juin**  
Adultes **46\$** Enfants **42\$**  
Spectacle de clôture: 1er août

**CROISIÈRE**  
5 nuits  
Départ le 27 juin  
Plus autobus  
Montréal/New York **449\$ + 99\$**

**CLUB VOYAGES / AUTOBUS HELIE**

**CLUB VOYAGES DUROCHER**  
3863, boul. Royal  
Shawinigan G9N 8L6  
**538-8843**

**CLUB VOYAGES SUPER SOLEIL**  
TROIS-RIVIÈRES: **374-1050**  
CAP DE LA MADELEINE: **379-7661**  
SAINT-GRÉGOIRE: **233-2023**

**LA SUISSE** en compagnie de François Remy

**Du 6 au 14 août**  
Notre 2e groupe de 48 est été en Suisse

GENÈVE, FRIBOURG, BERNE, GRUYÈRE, aussi les ALPES FRANÇAISES, CHAMONIX, le MONT-BLANC et la MER de GLACE

**TRANSPORT AÉRIEN**  
de Québec à Genève avec Air Transat et Air France

**1899\$**

**ET TOUT EST INCLUS DANS CE VOYAGE Y COMPRIS 2 REPAS PAR JOUR.**

Visitez avec nous le pays d'Alain Morisod. Voyez là où il demeure à Genève sur le bord du lac Léman, là où il puise toute son inspiration pour écrire ses plus belles mélodies.

**VENEZ VOIR LES NEIGES ÉTERNELLES. OUI, LA NEIGE EN PLEIN MOIS D'AOUT**

**48 PLACES SEULEMENT C'EST LIMITE**

**TOUT EST COMPRIS**  
Vols au départ de Québec, hôtel chalet suisse à Genève, toutes les excursions, visites et tours de ville, balades en train et en bateau, téléphérique, soirées et spectacles folkloriques et 2 repas par jour.

**UN VOYAGE EXCLUSIF**

**Voyages François Remy Inc.**  
2136, chemin Sainte-Foy, Sainte-Foy  
**418-683-7369**  
Détenant d'un permis du Québec

Plages, golf, camping, musées, etc.

# Niagara ne se résume pas à ses célèbres chutes

Lyndsay Barrett  
Niagara Falls, Ont.

La région de la rivière Niagara sera éternellement associée à la puissante cataracte du même nom qui en fait la renommée. Mais loin du grondement et des embruns sans fin des impressionnantes chutes, la région présente un intérêt et un charme trop souvent négligés.

Des plages de sable bordent le lac Érié depuis le temps que les chutes existent. La région est parcourue de rivières paisibles, procurant un site idéal pour le canotage. Dans la région prend aussi naissance la Bruce Trail, un sentier de randonnée pédestre long de 437 kilomètres, qui attire les amateurs de nature sur le Niagara Escarpment.

L'histoire a aussi sa place ici et un certain nombre de musées particuliers la font revivre dans leurs expositions.

La région a aussi les infrastructures touristiques appropriées pour attirer les visiteurs. On compte notamment pas moins de 28 terrains de golf, situés à une demi-heure de route de quelque endroit où l'on se trouve.

Mais l'atout de la région est sans doute le prix modéré de la vie de vacances en cette partie sud de l'Ontario et la circulation automobile clairsemée des routes qui la traversent, l'arrière-pays en amont des chutes étant généralement peu fréquenté. Les hôtels et les motels offrent des nuits à 25 \$, parfois. On trouve facilement des chalets privés à louer, et les terrains de camping abondent.

Les plages du lac Érié ont été désertées, il est vrai, dans les années 1970 lorsque le moins profond des Grands Lacs devint excessivement pollué. Mais le lac et ses plages ont été nettoyés depuis.

Certaines plages sont gratuites, comme Crystal Beach, à l'est de Port Colborne, à 25 kilomètres au sud-ouest de la ville de Niagara Falls. D'autres plages sont payantes (le prix est insignifiant) comme celles faisant partie de parcs provinciaux ou privés.

### La plage est populaire

Sherkston Shores, un parc de 300 hectares situé entre Port Colborne et Crystal Beach, est idéal pour un séjour en famille. Il comporte une plage ouverte à la journée au public, un endroit particulièrement peuplé en fin de semaine, où affluent les citadins en quête de soleil et d'eau.

Mais la longue étendue de sable de 4 kilomètres offre aussi des endroits retirés tranquilles pour ceux qui possèdent ou louent des caravanes et des maisons mobiles dans les aires désignées du parc.

On trouvera aussi un coin de tranquillité, non de loin de là, sur la plage de sable qui borde une ancienne carrière aujourd'hui transformée en lac, ouvert à la baignade. Au fond de la carrière, qui attire beaucoup de plongeurs, reposent les camions et les wagons qui servaient à l'exploitation des lieux avant que des sources naturelles inondent l'endroit au cours de la Première Guerre mondiale.

Sherkston Shores offre aussi un terrain de camping, une glissade d'eau, un mini-golf et des promenades à cheval pendant les fins de semaine.

Dans de nombreuses petites villes des alentours, des rampes et des marinas permettent l'accès au lac.

Les localités longeant la route 3, au nord du lac Érié, ont toutes un charme qui leur est propre.

### Un canal pour gros navires

Le musée d'histoire et de la marine de Port Colborne raconte la vie et l'expansion d'une petite localité située sur le canal Welland.

Ceux qui s'intéressent à la navigation commerciale et aux écluses voudront voir le canal Welland. Chef d'œuvre de génie civil, le canal traverse la région, élevant d'une centaine de mètres les énormes péniches et navires qui empruntent ses huit écluses pour par-



Bien sûr, on ne visite pas Niagara sans avoir vu les chutes. Mais la région offre beaucoup d'autres attraits touristiques.

courir l'escarpement qui relie sur 44 kilomètres le lac Ontario au lac Érié.

À Welland même, une partie du canal traversant la ville est aujourd'hui hors service, la voie d'eau étant mise à profit par la population pour ses activités récréatives. On y pratique notamment le ski nautique, le canotage et l'aviron. Au centre-ville, les murs des bâtiments portent des peintures murales d'artistes connus, racontant l'histoire de la ville et du canal.

Une entreprise de randonnées à

**voyages** EN DIRECT

**VOYAGES DE GROUPES**  
Départ de Trois-Rivières

<p><b>GROUPE EUROPE</b> FRANCE - BAVIÈRE - TYROL Accompagnatrice: Cécile Gosselin Départ de Trois-Rivières Du 7 au 22 août 1993</p> <p>Incluant tous les petits déjeuners, 7 soupers, toutes les excursions au programme, toutes les taxes, les frais de service et les pourboires aux repas.</p> <p style="text-align: right;"><b>2899\$</b></p> <p>Sac de voyage</p>	<p><b>SEPTEMBRE GROUPE CUBA</b> Accompagnateur: Daniel Lemay Du 4 au 12 septembre 1993 Hôtel Quatro Palmas 2 repas par jour À compter de</p> <p style="text-align: right;"><b>729\$</b> taxes incluses</p>
--	--

**CARREFOUR** Détenteur d'un permis du Québec  
**TROIS-RIVIÈRES-OUEST** **691-4114**

**CLUB VOYAGES** VOUS DONNE LES MOYENS

**L'EUROPE, C'EST NOUS:**

DEMANDEZ NOTRE BROCHURE **exotik tours**

<p style="text-align: center;"><b>RUSSIE</b></p> <p style="text-align: center;"><b>CROISIÈRE DE MOSCOU À SAINT-PETERSBOURG</b></p> <p style="text-align: center;">17 jrs à compter de <b>2650\$</b></p> <p style="text-align: center;">Aussi disponibles: circuits en Europe de l'Est à compter de 1999\$</p>	<p style="text-align: center;"><b>CHINE ET ORIENT DE LUXE</b></p> <p style="text-align: center;">17 JOURS - LÉGENDES ASIATIQUES - 16 REPAS HONG KONG - BANGKOK - BALI - SINGAPOUR</p> <p style="text-align: center;">à compter de <b>2999\$</b> par personne</p> <p style="text-align: center;">17 JOURS - CHINE EXOTIK - 32 REPAS SHANGHAI - BEIJING - XIAN - GUILIN - GUANGZHOU - HONG KONG</p> <p style="text-align: center;">à compter de <b>3399\$</b> par personne</p> <p style="text-align: center;">21 JOURS - CHINE LÉGENDAIRE - 44 REPAS SHANGHAI - SUZHOU - WUXI - NANJING - BEIJING XIAN - GUILIN - GUANGZHOU - HONG KONG</p> <p style="text-align: center;">à compter de <b>3799\$</b> par personne</p> <p style="text-align: center;">28 JOURS - PERLES DE L'ORIENT - 18 REPAS HONG KONG - BANGKOK - BALI - SINGAPOUR - KYOTO - HAKONE / KAMUKURA - TOKYO</p> <p style="text-align: center;">à compter de <b>4199\$</b> par personne</p> <p style="text-align: center;">25 JOURS - MERVEILLES DE CHINE ET ORIENT - 43 REPAS SHANGHAI - BEIJING - XIAN - GUILIN - GUANGZHOU - HONG KONG - BANGKOK - BALI - SINGAPOUR</p> <p style="text-align: center;">à compter de <b>4499\$</b> par personne</p>	<p style="text-align: center;"><b>ITALIE</b></p> <p style="text-align: center;"><b>L'ITALIE À SON MEILLEUR</b> CIRCUIT DE 16 JOURS ESCORTE ET GUIDE EN FRANÇAIS SEULEMENT</p> <p style="text-align: center;"><b>2712\$</b> par pers.</p> <p style="text-align: center;">Taxes et pourboires inclus</p> <p style="text-align: center;"><b>GRÈCE</b></p> <p style="text-align: center;"><b>GROUPES ACCOMPAGNÉS DE MONTRÉAL</b></p> <p style="text-align: center;">16 jours incluant croisière aux îles grecques et en Turquie</p> <p style="text-align: center;">à compter de <b>2899\$</b></p> <p style="text-align: center;">«Sur les pas d'Ulysse». Athènes, Corfou, tour classique (5 jours), croisière de 4 nuits.</p> <p style="text-align: center;">«La Toison d'or». Athènes, tour classique (5 jours), croisière de 7 nuits.</p>
---	--	---

Tous les prix comprennent: transport aérien au départ de Montréal, hôtels de 4 ou 5 étoiles, la plupart des repas, visites, transferts, taxe d'aéroport, frais de service. Des frais de visa sont applicables pour certaines destinations.

**FRÉQUENTS DÉPARTS D'AVRIL À OCTOBRE**

POUR RÉSERVER, CONTACTEZ L'UNE DES AGENCES **CLUB VOYAGES**

<b>CLUB VOYAGES</b>	<b>DUROCHER</b> 539-6943	<b>CLUB VOYAGES</b>	<b>SUPER SOLEIL</b>
3863, boul. Royal, Shawinigan G9N 8L6		TROIS RIVIÈRES 374-1050	CAP-DE-LA-MADELEINE 379-7661
		SAINT-GRÉGOIRE 233-2023	

bicyclette — le Spinning Wheel Bicycle Tours — organise cinq différents voyages de deux à cinq jours, destinés aux personnes présentant une condition physique moyenne. Les sorties couvrent la plus grande partie de la région, laissant le temps aux participants de visiter les musées, de faire la cueillette des fruits dans les fermes ou de s'arrêter dans les boutiques d'antiquités.

Avs aux amateurs de théâtre qui participent à l'une de ces randonnées: une pièce est incluse dans le tour passant par la ville pittoresque de Niagara-on-the-Lake au

cours du Shaw Festival, qui a lieu tous les ans dans cette ville, de juin à octobre.

Lorsqu'on quitte la région, on évitera de prendre l'autoroute, à laquelle on préférera la 81, la route des Iroquois, qui déroule ses méandres à travers l'escarpement de la rivière Niagara, les vignes, les fermes et des villages pittoresques.

On voudra aussi se rendre jusqu'à Beamsville où l'on visitera la Ninavik Gallery, une galerie où sont exposées des sculptures et des peintures d'artistes autochtones.

**L'EUROPE C'EST NOUS!**

EXCLUSIF PROMO EUROPE

Pour tous nos clients voyageant en circuit Europe (avion-autocar) pour + de 12 jours.  
(NE S'AJOUTE À AUCUN AUTRE RABAIS DÉJÀ CONSENTI)

**VALEUR APPROXIMATIVE 285\$/COUPLE**

- Photo passeport gratuite (valeur 30\$/couple)
- Obtention du passeport gratuit (valeur 70\$/couple)
- Sac de voyage (valeur 20\$/couple)
- Trousse de voyage (valeur 25\$/couple)
- Assurance-vie 100 000\$ si décès dû au transport aérien
- 50% rabais sur assurances (valeur 140\$/couple)

**DÉPARTS DE SHAWINIGAN**

Destinations	Dates de départs
Grand tour Autriche	17 juillet - 28 août
Angleterre, Écosse, Irlande	11 juillet - 28 août
	5 sept. - 19 sept.
Allemagne, Suisse, Autriche	3 juillet - 28 août
Espagne, Maroc, Portugal	3 sept. - 10 sept.
Grand tour Europe	27 août - 3 sept.
Autriche, Hongrie, Pologne,	4 sept.
Allemagne, Tchécoslovaquie	16 juillet - 3 sept.
Allemagne, Autriche, Suisse	

**EUROPE DE L'EST**

15 jours - 25 repas Tchécoslovaquie-Slovaquie-Hongrie-Autriche	<b>1999\$</b> de Montréal
15 jours - 25 repas Tchécoslovaquie - Allemagne - Pologne	<b>1999\$</b> de Montréal

**FRANCE - ITALIE**

16 juillet - 3 sept. - 17 sept. 15 jours	À compter de <b>2179\$</b> de Montréal
---	--

**ALLEMAGNE - AUTRICHE - SUISSE**

15 jours 24 juillet - 4 sept. - 18 sept.	À compter de <b>2179\$</b> de Montréal
---	--

**CÔTE D'AZUR + PARIS**

2 sem. Côte d'Azur - condo cuisinette + séjour à Paris 3 ou 4 nuits

16 sept. - 20 jours	<b>1669\$</b>
Taxes + frais serv.	<b>190\$</b>
Nombre de places limité Taxes aériennes	<b>44\$</b>

**ESPAGNE/COSTA DEL SOL**

15 + 22 + 29 oct.	<b>SPÉCIAL</b>
5 nov.	<b>3 semaines 1199\$</b>
Avion + hôtel cuisinette + transport	<b>999\$</b> + 40\$ taxes

**CHINE**

16 sept. - 20 jours	<b>3999\$</b>
---------------------	---------------

**GRÈCE + TURQUIE**

2 départs : 25 sept. et 2 oct. 42 repas	<b>3699\$</b>
---	---------------

**DESTINATIONS SOLEIL**

Avion + hôtel	<b>Prix à compter de</b>	1 sem.	2 sem.
<b>Puerto Plata</b>	<b>399\$</b>	<b>399\$</b>	
<b>Cuba</b> (2 repas par jour)	<b>469\$</b>	<b>669\$</b>	
<b>Ft. Lauderdale</b>	<b>369\$</b>	<b>509\$</b>	

Prix par personne, base de 2 par chambre

MINI SÉJOURS, VOIR NOTRE ANNONCE EN ANNEXE

**SERVICE PLUS +++**  
Les dimanches ou après les heures d'ouverture, vous pouvez rejoindre Lisette Durocher à 532-2464  
Nous acceptons les frais interurbains.

**SAMEDI FERMÉ**

**CLUB-VOYAGES**  
**DUROCHER**  
**539-6943**  
3863 boul. Royal,  
Shawinigan, G9N 8L6

**CLUB VOYAGES**

DÉTENTEUR D'UN PERMIS DU QUÉBEC

**SUEZ MIAMI BEACH**

Station au bord de l'océan  
18215, av. Collins au bord de l'océan

**18\$** Jusqu'au 30 juin 1993.  
par pers. par jour occ. double 5 des 196 chambres

**1-800-327-5278**

# La Grande Chevauchée

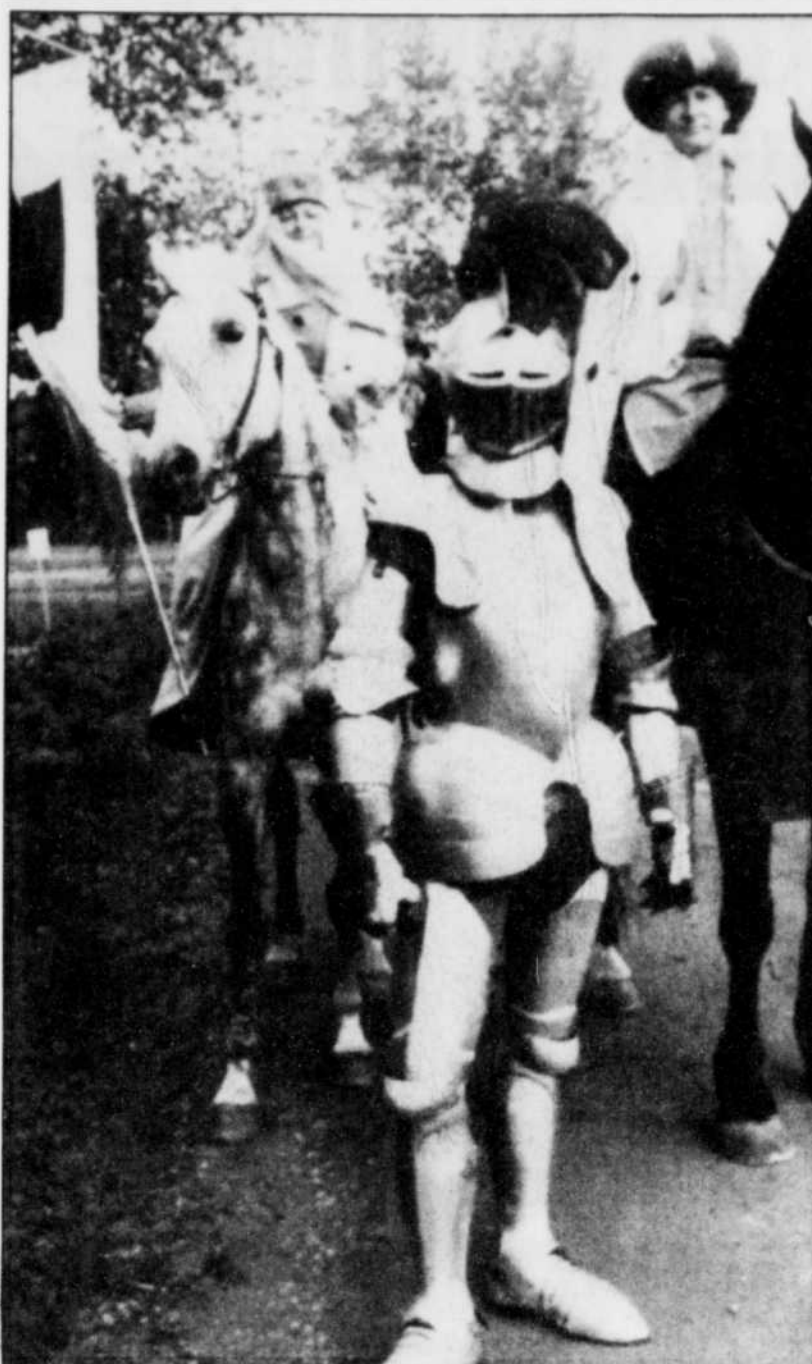
North Hatley (PC)

Une expédition équestre, la Grande Chevauchée, sera le prélude des Médiévales de Québec, une fête d'une durée de cinq jours qui aura pour théâtre le quartier historique de la basse-ville de Québec, en août, et qui fournira au public l'occasion de se familiariser avec la vie menée par les ancêtres européens des Québécois. Une centaine de cavaliers vêtus de costumes de nobles du Moyen-Âge monteront en selle au centre équestre de North Hatley, en Estrie, et prendront la route à destination de Québec au son des trompettes et des cornemuses, le 7 août. Le groupe doit arriver à Québec le 12 août, après avoir fait étape à Sherbrooke, Richmond, Victoriaville, Inverness et Saint-Agapit. En cours de randonnée, il devrait avoir été gonflé de plusieurs dizaines d'autres mords de l'équitation. «La basse-ville de Québec que nous avons choisie parce que sa configuration rappelle étonnamment celle des vieilles villes européennes

deviendra pendant ces cinq jours un musée en plein air où on verra se côtoyer des chevaliers, des moines, des seigneurs, des dames de la noblesse, des manants et des vilains comme ces gens se côtoyaient au Moyen-Âge», a expliqué l'initiateur du projet, le journaliste Rémi d'Anjou, tout en confiant que l'idée lui trottait dans la tête depuis une dizaine d'années.

M. d'Anjou a indiqué que plus de 500 figurants et acteurs vêtus de costumes d'époque recréeront une halte de voyageurs, une école de chevalerie, un camp militaire, un marché médiéval de même qu'une rue des artistes et des artisans.

«En circulant dans ce coin de la basse-ville, on aura l'impression de reculer de six ou sept siècles et on pourra assister à des spectacles de danse et de musique comme il s'en donnait sur les places publiques au Moyen-Âge», a-t-il mentionné, ajoutant que des jongleurs, des cracheurs de feu, des magiciens, des montreurs d'animaux et des saltimbanques se produiront un peu partout pour rendre l'illusion encore plus complète.



Vêtus à la manière des nobles du Moyen-Âge, ces cavaliers participeront aux Médiévales de Québec.

# La saison touristique s'annonce difficile

Québec (PC)

La prochaine saison touristique s'annonce difficile dans la région de Québec, malgré l'inauguration de plusieurs nouvelles attractions et un calendrier d'activités plutôt bien rempli.

Si la tendance observée jusqu'à maintenant se maintient, l'affluence de visiteurs devrait être comparable à celle de l'an dernier, ou légèrement supérieure, ce qui n'a rien de bien réjouissant puisque 1992 a été la pire année depuis longtemps pour les hôteliers de la région de Québec, avec un taux d'occupation de 51,2 pour cent.

Mince consolation, le pire serait passé, selon les observateurs qui prévoient une modeste augmentation de 1,5 pour cent à 2 pour cent du taux d'occupation des 10 500 chambres de l'agglomération urbaine, si la température n'est pas trop mauvaise.

Le marché touristique est extrêmement instable et dépend de plusieurs facteurs dont le taux de change, la météo et les taxes, explique M. Jean-Pierre Brie, le président de l'Association des hôteliers du district de Québec.

Un été exceptionnellement chaud et ensoleillé pourrait donc, en principe, retenir les Québécois qui, depuis trois ou quatre ans, se sont entichés des plages du sud des États-Unis (Virginie et Caroline) ou ils sont assurés d'avoir du beau temps.

L'Office du tourisme et des congrès de la Communauté urbaine de

Québec a d'ailleurs décidé depuis un an de courtoiser la clientèle québécoise, surtout celle du bassin montréalais, en lui offrant différents types de forfaits (romantiques, sportifs, de plein air, artistiques ou culturels) à des prix très avantageux.

En fait, les tarifs ont rarement été aussi bas. Le prix moyen d'une chambre d'hôtel, qui se chiffrait à 71,30 \$ en 1989, a chuté à 66 \$ en 1991, une baisse qualifiée d'«impressionnante». Les hôteliers espèrent pouvoir ramener ce taux à 68 \$ cet été, si l'affluence est bonne.

En outre, l'Office du tourisme va inciter les Québécois à opter pour plusieurs voyages courts plutôt qu'un séjour prolongé, explique Mme Sylvie Walter, agente de communications.

À l'Association des gens d'affaires du Vieux-Québec, on s'attend à une saison comparable à celle de 1992. «À la vitesse à laquelle les réservations se prennent, c'est comme l'an dernier», précise le président, M. Alain Girard, propriétaire du Manoir Lafayette, du Château Laurier et du Château Bellevue.

Le nombre de passagers des croisières océaniques et fluviales en escale à Québec devrait également demeurer stable, prédit le directeur général du Port de Québec, M. Ross Gaudreau. L'an dernier, quelque 4141 passagers sont débarqués à Québec, ce qui constitue une baisse importante de plus de 10 000 visiteurs par rapport à 1991.

«On ne peut pas aller plus bas que l'an dernier», ajoute pour sa part M. Jean Dupont, directeur général de Visites touristiques feuillet d'érable et Dupont, qui s'attend à une hausse de cinq pour cent du nombre de ses passagers. L'an dernier, quelque 4141 passagers sont débarqués à Québec, ce qui constitue une baisse importante de plus de 10 000 visiteurs par rapport à 1991.

Même son de cloche chez Visites touristiques Gray Line. Le chef des opérations, M. Pierre Guimont, affirme que cet hiver et ce printemps la clientèle «individuelle» a été plus nombreuse. En revanche, les réservations laissent présager une baisse du nombre de groupes organisés et de congressistes durant l'été.

Un calendrier bien rempli Mais un calendrier d'activités bien rempli cet été dans la région de Québec, avec quatre événements majeurs qui devraient faire courir les foules, pourrait aider à améliorer la situation au plan touristique.

Pour la troisième année consécutive, la Coupe du monde de vélo de montagne aura lieu au Parc du Mont-Sainte-Anne, du 24 au 27 juin. Près de 1200 athlètes venant d'une quinzaine de pays participeront à la compétition, à laquelle on attend 20 000 spectateurs.

Du 8 au 18 juillet, se tiendra la 26e édition du Festival d'été international, la plus importante manifestation francophone du genre avec ses 2,7 millions de participants. Le Festival accueille chaque année un millier d'artistes d'une quinzaine de pays qui donnent libre cours à leur talent à travers 400 spectacles et une immense fête populaire.

Quelques jours plus tard, soit du 22 au 25 juillet, Québec joint la lignée des grandes villes du monde telles que Rome, Londres, Paris et Dublin, en offrant un spectacle équestre de grande envergure dans un environnement urbain. Le site des Plaines d'Abraham sera le théâtre des compétitions d'équitation classique du Concours hippique de Québec.

Et finalement, en grande primeur cet été, les Médiévales de Québec permettront aux visiteurs et aux citoyens de se familiariser avec la vie que menaient, au Moyen-Âge, nos ancêtres européens. Du 11 au 15 août, plus de 500 personnes en costumes d'époque recréeront une école de chevalerie et un marché médiéval dans le secteur de la Place Royale et du quartier Petit-Champlain.

**VOYAGES STAN-BUY**  
Louise Bourget, d.g.

**L'ESPAGNE EN AUTOMNE**  
DÉPART TOUS LES MERCREDIS  
SEPTEMBRE - OCTOBRE - NOVEMBRE  
**HÔTEL BANJODILLO**

Studio avec balcon  
vue sur la mer. **979\$** + TAXES 40\$  
3 SEMAINES

Assurances longs séjours à l'étranger. Consultez-nous. L'équipe Stan Buy c'est SUPER  
DÉTENTEUR D'UN PERMIS DU QUÉBEC  
397, BARKOFF, CAP-DE-LA-MADELEINE 378-2629 - 1-800-567-7048

**Croisières**  
à bord du  
**Jacques-Cartier**

**TROIS RIVIÈRES**

**CROISIÈRES RÉGULIÈRES**  
2 départs par jour: 14h et 20h  
Orchestre vendredi et samedi: 20h

**CROISIÈRE D'UNE JOURNÉE AVEC REPAS**

<b>Vers BELOEIL</b> Juillet: 8 et 21 Août: 8	<b>Vers CAP SANTÉ</b> Juillet: 22f, 24f, 30f Août: 10f, 12f, 14f et 21
<b>Vers SOREL</b> Juillet: 23f, 25f, 29f Août: 9f, 11f, 13f, 16	

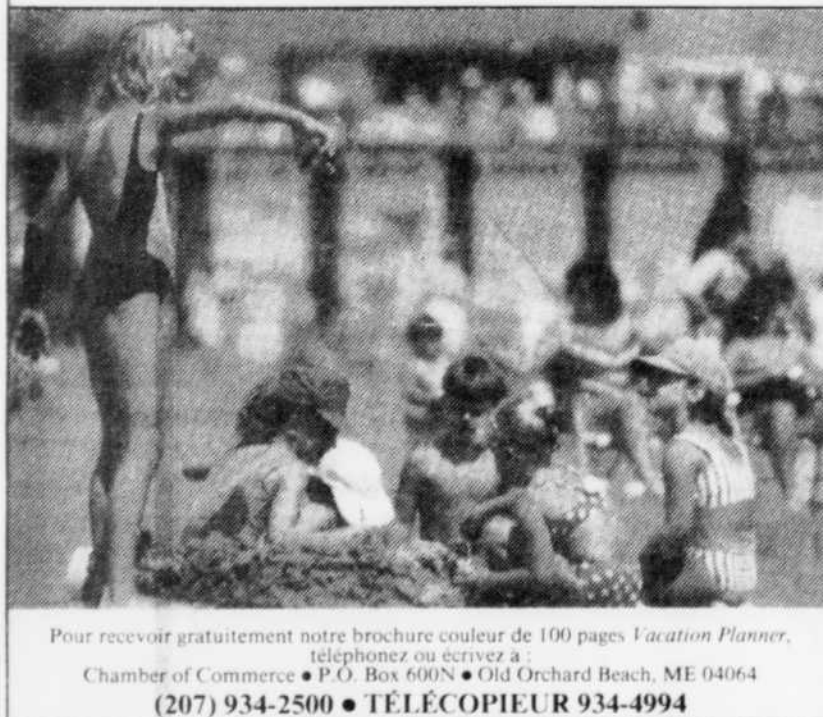
Feux d'artifice à Montréal  
Départ de Trois-Rivières et retour en autobus  
Renseignements et réservations: **FRANCK OLIVIER**  
Du 22 juin au 4 juillet et du 3 au 14 août.

**CAP. LUC HARVEY**  
1495, du Fleuve  
C.P. 64,  
Trois-Rivières  
(819) 375-3000

# Old Orchard Beach MAINE

*Vous vous souvenez de ce bel été quand vous étiez enfant et que vous passiez vos vacances en famille au bord de la mer ?*

*Ce bon temps existe encore à Old Orchard Beach... pour vous et pour l'enfant en vous.*



Pour recevoir gratuitement notre brochure couleur de 100 pages Vacation Planner, téléphonez ou écrivez à:  
Chamber of Commerce • P.O. Box 600N • Old Orchard Beach, ME 04064  
(207) 934-2500 • TÉLÉCOPIEUR 934-4994

**Waves Motor Inn**  
SURLA MER

110 chambres modernes, climatisées, avec cuisinettes et télévisions privées.  
Piscine, TV, café, lavoir, Auto - parking.  
Tarifs spéciaux pour groupes et voyages organisés.  
87 West Grand Ave. Old Orchard Beach, ME 04064  
(207) 934-4944 • Téléc. (207) 934-4944

**CONDOS AU BORD DE LA MER**

Tarif hors saison à compter de 45 \$ US / nuitée, à la journée, à la semaine ou au mois.  
Cuisinettes, 1, 2 ou 3 chambres à coucher.  
Propriété ou achetez pour obtenir un dépliant couleur.  
**Cloutier Property Mgt. Real Estate**  
189 East Grand Ave. Old Orchard Beach, ME 04064  
(207) 934-4837 ou 934-0760

**MOTEL KEBEK-3**  
53 W. Grand Ave. Old Orchard Beach, ME 04064  
(207) 934-5353

VACANCES DE REVÊTE EN FAMILLE SUR LA PLAGE!  
120 \$ US - 3 nuits - 2 personnes  
Valable jusqu'au 23 juin et après la Fête du Travail

**Seashore Realty**

Condos de luxe au bord de la mer • Chalets • Maisons • Appartements • Studios et chambres • Ouvert à l'année  
LOCATION ET VENTE (207) 934-4391  
Nouveaux parlants français

**Boon Rivage Motel**

(207) 934-4668

Choix d'hébergement pour la famille  
100 mètres de LA PLAGE!  
Climatisation • Café gratuit  
Téléphone • TV couleur • câble  
Piscine extérieure chauffée  
Spa intérieur - Hot tub - sauna  
Téléphonez ou écrivez:  
P.O. Box 650, Old Orchard Beach, ME 04064

**CAMPING PRÈS DE LA MER**  
2 TERRAINS DE CAMPING CÔTÉ À CÔTÉ

Accès sans réserve aux piscines, glissades d'eau, activités récréatives et bien plus encore.  
Plus de 1 000 emplacements, et accès à TOUTES LES INSTALLATIONS

**OLD ORCHARD BEACH AND WAGON WHEEL CAMPGROUNDS**  
RT 5, Old Orchard Beach 04064 • (207) 934-4477

**WILD ACRES**

Reputé pour le camping en famille, depuis 1929, parce que vous êtes important!

L'endroit où se détendre et s'amuser! Un parc qui offre toutes les commodités à moins d'un mille de la fameuse plage de OLD ORCHARD: DEUX PISCINES D'EAU DOUCE, BASKETBALL, VOLLEYBALL, TI-FANG, TENNIS.

Épicerie, laverie, 3 - hot tubs - salle de récréation, terrain de jeu, jeu de gallets, jeu de lers.  
Divertissement pour adultes, restaurant et église catholique à quelques pas.

NAVETTE JUSQU'À LA PLAGE EN SAISON  
179 Sac Avenue / Rte. 5  
Old Orchard Beach, Maine 04064  
(207) 934-2535

Laissez-nous le plaisir de vous servir à Old Orchard Beach, et tout le plaisir sera pour vous.

**The Edgewater**

Hébergement au bord de la mer  
57 West Grand Ave., Old Orchard Beach, ME 04064  
(207) 934-2221  
Demandez nos forfaits « Value Season »

20% DE RABAIS avec cette annonce  
Demandez des précisions au: **1-800-486-1681** (207) 934-4886

**Flagship Motel**  
54 W. Grand Ave. Old Orchard Beach, ME 04064

**Crest Motel**

Bord de la mer • Piscine chauffée  
35 East Grand Avenue  
Old Orchard Beach, Maine 04064  
207-934-4060

**Crosswinds**  
COTTAGES & MOTEL  
Piscine chauffée et spa • 75 mètres de la plage  
142 E. Grand Ave., Old Orchard Beach, ME 04064  
(207) 934-4065  
TÉLÉPHONEZ DÉS MAINTENANT POUR RÉSERVER!

**Camping en famille à Old Orchard Beach**  
Navette jusqu'à la plage

**Powder Horns FAMILY CAMPING**

Mini-golf 18 trous  
Bain-tourbillon • Piscine  
Pataugeoire  
2 terrains de jeu • Épicerie  
Salle de récréation • Laverie  
Raccords complets pour caravanes  
Emplacements pour tentes  
Toilettes modernes  
Douches chaudes gratuites

P.O. Box 366  
Old Orchard Beach, Maine 04064  
207-934-4733

**Old Colonial Motel**

27 ans de service de qualité  
« Directement sur la plage »

- 30 chambres propres, récemment renovées
- 18 cuisinettes de luxe avec micro-ondes
- Réfrigérateur dans toutes les chambres
- Téléviseur - câble
- Piscine chauffée
- Climatisation
- Téléphone dans la chambre
- Ouvert d'avril à novembre
- Tarifs spéciaux hors saison
- Bien coté par Mobil Travel Guide
- MasterCard, Visa, AmEx, Diners
- 61 West Grand Ave., Old Orchard Beach, ME 04064  
(207) 934-9862 ou (207) 934-4739

Au bord de la mer...  
**THE BEACHWOOD MOTEL**

OUVERT DE LA MARI À LA M. OCTOBRE  
Chauffage, climatisation, cuisinettes, piscine chauffée  
Emplacement central, stationnement gratuit, TV couleur - câble, ferme de mariage tous les jours  
29 West Grand Ave. • P.O. Box 245 • Old Orchard Beach, ME 04064  
(207) 934-2291

Directement au bord de la mer  
**Ocean House**  
MOTEL and HOTEL

Une des meilleures stations pour la famille à Old Orchard. Le motel offre un choix de studios et suites une ou deux chambres à coucher avec cuisinette, tout équipé, ferme de mariage tous les jours, TV avec câble, piscine d'eau douce et barbecue sur la plage. L'hôtel offre un beau choix de chambres, la plupart avec salle de bain privée.

Votre hôte, Mrs. Alfred J. Paul, parle français. Les clients reviennent pour notre hospitalité.  
70 West Surf St. P.O. Box 249, Old Orchard Beach 04064  
(207) 934-2847 • Visa, MasterCard, AMEX

**PALACE**

**PLAYLAND**  
LE PLUS IMPORTANT PARC D'ÉTÉ DE QUÉBEC  
SUR LES PLAGES DE MAINE  
OLD ORCHARD BEACH

Économisez 5 \$ à l'achat d'un laissez-passer illimité, sur présentation de cette annonce. Cette offre ne peut être combinée à aucune autre.

**5\$ DE RABAIS**

**GRAND BEACH INN**

« A l'extrême tranquilité de la plage »  
Les services de famille, c'est notre spécialité!  
Piscine chauffée, piscine de jeu, 75 mètres de la plage, climatisation, cuisinettes équipées, certaines chambres avec téléphone, petits déjeuners acceptés.  
Téléphonez pour connaître nos offres spéciales.  
Réservations: 1-800-936-1247 • Rés. (207) 934-4821  
198 E. Grand Ave. Old Orchard Beach, ME 04064

**Ocean Walk Hotel**

195 E. Grand Ave.  
Old Orchard Beach, ME 04064  
LE PLUS RECENT HOTEL DE QUÉBEC  
OLD ORCHARD BEACH  
DONNANT DIRECTEMENT SUR LA MER  
Ecrivez ou appelez pour tarifs et dépliant gratuit  
Réservations seulement: 800-934-3779

**The Gull Motel**  
INN & COTTAGES

TARIFS SPÉCIAUX HORS SAISON  
89 W. Grand Ave.  
Old Orchard Beach, ME 04064  
(207) 934-4321

# Le château Boldt, un monument à l'amour

Felicity Munn  
Heart Island (PC)

De l'extérieur, le château Boldt est magnifique, avec ses tours et son imposante structure semblant sortir tout droit du Saint-Laurent.

À l'intérieur, c'est malheureusement la désolation.

Les murs sont couverts de graffiti: il y en a même sur les plafonds.

On ne voit presque pas d'ameublement. La piscine vide, au niveau des fondations, n'est accessible que par un couloir devant originellement servir d'entrepôt.

Certains quartiers du château sont barricadés car ils peuvent s'avérer dangereux. Seule la grande salle à dîner et un couloir, au rez-de-chaussée, ont été entièrement restaurés.

Parcourir ces lieux, c'est presque visiter un chantier de construction. C'est d'ailleurs le contraste frappant entre l'intérieur et l'extérieur du château qui frappe le plus tous ceux qui s'y rendent.

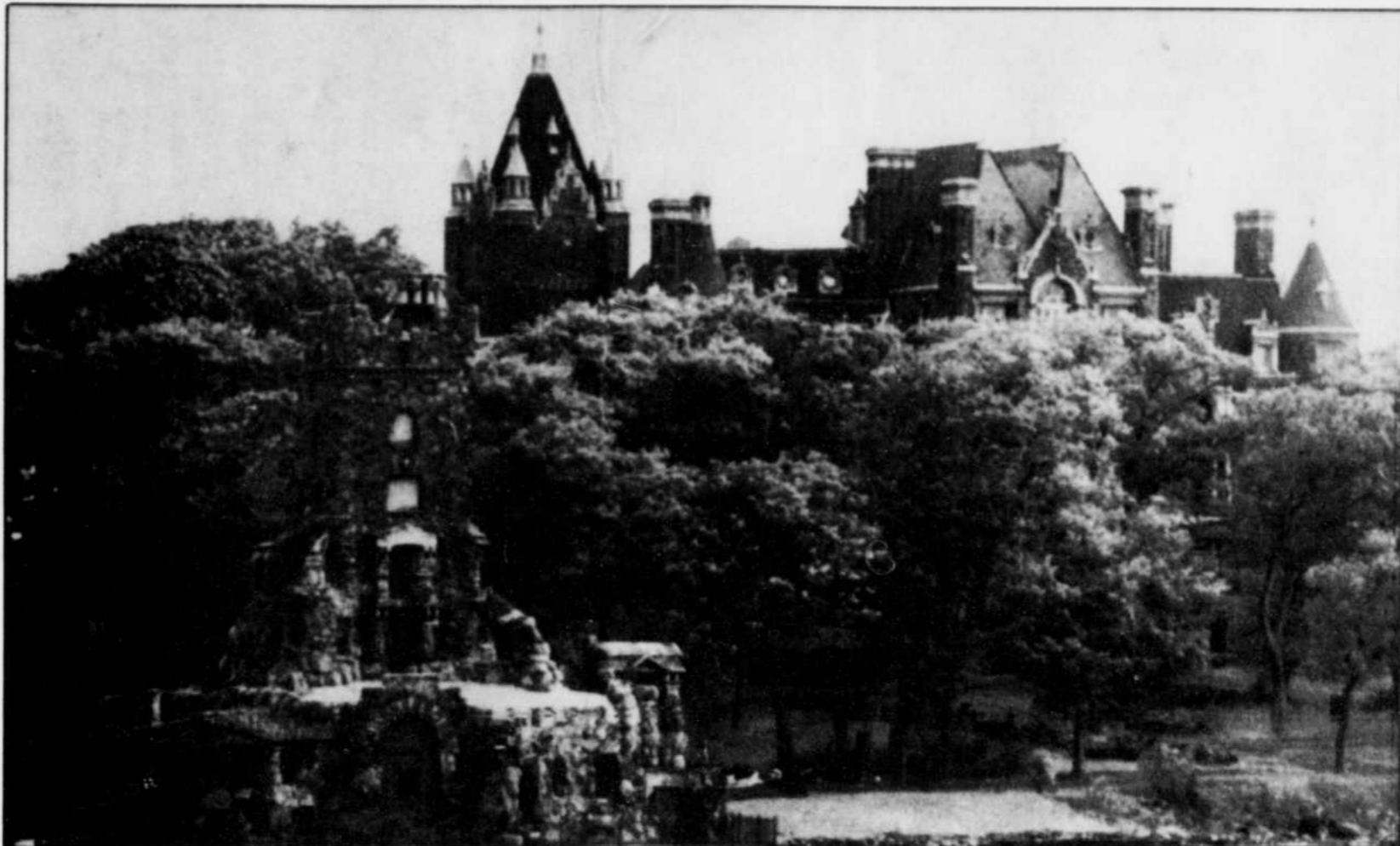
L'histoire du château Boldt est d'ailleurs fascinante. Il s'agit d'un

**L'histoire du château Boldt est celle d'un monument d'extravagance rendu à l'amour.**

monument d'extravagance rendu à l'amour.

## Monument à l'amour

En 1895, George Boldt, un millionnaire propriétaire de l'hôtel Waldorf Astoria, à New York, achetait l'île Hart pour la somme de 10 000 \$ — cette île est située du côté américain des Mille Îles — et la rebaptisait île Heart.



(Photo PC)

Se rappelant peut-être les paysages de sa jeunesse, en Prusse, Boldt rêva d'y construire une réplique grandeur nature d'un château du Rhin, en l'honneur de son épouse adorée, Louise.

Les travaux débutèrent en 1899. Les plans prévoyaient un château de 120 pièces et dix autres bâtiments annexes, y compris une cen-

trale électrique et un immense hangar pour les nombreuses embarcations de plaisance du millionnaire.

Les ouvriers n'avaient plus que 18 mois de travail avant de compléter les travaux et 2,5 millions de dollars avaient déjà été dépensés en travaux et ameublements lorsque Louise mourut soudainement, en 1904.

Incapable de surmonter sa pei-

ne, Boldt ordonna l'arrêt immédiat des travaux.

Durant des décennies, le château et ses dépendances ont été abandonnés aux éléments et aux vandales.

Au cours des années, les visiteurs brisèrent chacune des 365 fenêtres, lançant des pierres dans celles qui leur étaient inaccessibles. Ils

volèrent tout ce qui était amovible et inscrivirent des graffiti sur toutes les surfaces intérieures.

## L'île rachetée

En 1977, la Thousand Islands Bridge Authority, une agence gouvernementale, acheta l'île des descendants de Boldt pour la somme de un dollar et appliquèrent un droit d'entrée aux visiteurs. Tous

les revenus sont consacrés à la restauration des édifices et du parc qui l'entoure.

Les travaux extérieurs sont presque entièrement complétés et les travaux se poursuivent actuellement à l'intérieur et dans le parc. Ce château ayant été construit comme un hymne à l'amour, on peut apercevoir fréquemment des coeurs apparaissant dans les pierres de l'édifice et les nombreux travaux en fer forgé.

Même si le château est la structure la plus imposante, chacune de ses dépendances vaut également une visite.

La tour Alster, la Maison de jeu comme l'appelaient les Boldt, est un mini-château excentrique dans lequel les Boldt vécurent un certain temps pendant les travaux.

La tour Alster sera éventuellement restaurée en entier, y compris les deux allées de quille du sous-sol que la famille utilisait.

Dans le plan d'eau où la famille élevait canards, oies et cygnes, on peut admirer une tour en pierre dont le sommet est surmonté d'un immense abri pour pigeons.

L'arche, une porte séparant le port intérieur du large, ressemble à une version miniature de l'Arc de Triomphe, à Paris. C'est par cette porte que devaient entrer les embarcations à moteur chargées d'aller quérir les invités arrivant à bord de grands yachts ancrés au large.

Les travaux de restauration n'ont pas pour objectif de faire du château Boldt ce qu'il aurait été une fois complété, mais de le ramener à ce qu'il était lorsque Boldt a ordonné l'arrêt des travaux.

Même lorsque les travaux seront terminés, le château demeurera donc un rappel poignant et permanent d'un grand amour. ●

## Surveillez vos cartes de crédit

Ottawa (MN)

Àvec l'arrivée de la saison estivale et des vacances, les détenteurs de cartes de crédit devront faire preuve de prudence lors de leurs achats afin d'éviter certains désagréments relatifs au vol ou à la perte de cartes.

En effet, que l'on soit à la plage ou dans un parc, les rassemblements en plein air sont susceptibles d'attirer les voleurs. C'est donc pourquoi il est important de garder les cartes en lieu sûr. Comme le précise le plus récent numéro du rapport «Coûts d'utilisation des cartes de crédit» du ministère de la Consommation et des Affaires commerciales, les cartes sont pratiques parce qu'elles évitent au consommateur d'avoir à emprunter de l'argent comptant.

Toutefois, comme il suffit d'un simple coup de téléphone pour ne pas être tenu responsable des achats avec une carte perdue ou volée, certains consommateurs risquent d'être moins prudents à l'égard de leurs cartes, contrairement à l'argent. En fait, même si les émetteurs de cartes assument les frais liés au vol, ceux-ci sont finalement facturés au client sous la forme de taux d'intérêt plus élevés.

Parmi les précautions à prendre pour éviter ces désagréments, le consommateur devrait toujours dresser une liste des numéros de ses cartes de crédit et des numéros de téléphone à composer en cas de vol ou de perte. Lorsqu'il part en voyage, il a également intérêt à apporter cette liste avec lui sans toutefois la placer dans un portefeuille ou un sac à main.

De même, il ne faut jamais laisser les cartes de crédit dans le coffre à gants de la voiture car elles peuvent être volées, là aussi. Le consommateur, tout en gardant à l'esprit que les endroits publics très achalandés sont fréquentés par des voleurs à la tire, ne devrait emporter, en voyage, que les cartes qu'il compte utiliser et laisser les autres à la maison dans un endroit sûr. Si le détenteur demeure à l'hôtel, il est préférable pour lui de laisser ses cartes dans le coffre-fort de l'établissement.

D'autre part, la clientèle du crédit devrait toujours vérifier les relevés mensuels lorsque les cartes sont utilisées à l'extérieur du pays. Il arrive ainsi que le consommateur soit obligé de payer des frais de conversion en plus du taux de change. Finalement, en cas de perte ou de vol, prendre soin d'informer sans tarder l'établissement émetteur de la carte de crédit.

En effet, la fraude liée aux cartes représente un sérieux problème dont tout le monde assume les coûts. Même avec les vacances en tête, les consommateurs ne devraient pas négliger de considérer leurs cartes de crédit comme du comptant. ●

**CROISIÈRES TAUREAU EXPRESS**  
18 JUIN AU 6 SEPTEMBRE 1993  
6 choix de croisières  
d'une durée de 1h30 à 3h00

- Barrage Taureau
- Rivières du Poste et du Mileu
- Baies de la Bouteille et Saint-Ignace
- Pointe-Fine

Bateau chauffé, toit panoramique, d'une capacité de 12 passagers  
Tarifs selon le choix de la croisière de 15,00\$ à 25,00\$ p/pers (taxes incluses)

réservations (514)833-5733 Restaurant Nautique 401, ch. Lac Taureau Saint-Michel-des-Saints

**LE CABANON**  
Cuisine grand-père nature

- Plus de 100 km de sentiers traversant la forêt.
- Grand choix de destinations.
- 35 chambres, salle à manger, bar.

**FORFAIT VÉHICULE TOUT-TERRAIN**  
comportant 1 nuitée, déjeuner, souper et (boîte à lunch) pour dîner.  
50,00\$ p/pers./occ. double

1590 Lac Stanislas  
Saint-Zénon (514)884-5762

**RESTAURANT-MOTEL LA GLACIÈRE**

**FORFAITS 1993**  
1er MAI au 1er NOVEMBRE

**ACTIVITÉS**

- Pêche 90,00\$ p/pers. occ. double (minimum 2 jrs) incluant hébergement, déjeuner, dîner, souper, droit de pêche.
- Équitation 90,00\$ p/pers. occ. double (minimum 2 pers.) incluant hébergement, déjeuner, dîner, souper, randonnée.
- V.T.T., vélo de montagne, site panoramique des Sept Chutes 50,00\$ p/pers. occ. double (minimum 2jrs.)

*Festival du homard en saison*  
Motel 30 unités - restaurant 75 personnes  
salle de réception et de réunion 100 personnes  
informations et réservations: (514)884-5565  
Saint-Zénon

**MONTAGNARD Mont-Trinité**  
FORFAIT GOLF 49,95\$  
p/pers./occ. double  
golf 18 trous  
hébergement (une nuitée)  
petit déjeuner

Saint-Michel-des-Saints  
tél.: (514)833-5467 fax: (514)833-5948

**Le Central MOTEL**  
FORFAIT GOLF À PARTIR DE 49,95\$  
P/PERS OCC. DOUBLE (20 ans max)  
hébergement petit déjeuner golf (18 trous)

510, Brassard, Saint-Michel-des-Saints, J.S. 3A  
tél.: (514)833-1331 fax: (514)833-1281

**tarification 1993**

**Du 15 MAI au 15 JUILLET**  
fins de semaine 20,00\$  
semaine 16,00\$  
après 16 hrs 13,00\$  
9 trous 13,00\$

**Du 16 JUILLET au 11 OCT.**  
fins de semaine 24,00\$  
semaine 18,00\$  
après 16 hrs 15,00\$

20 voitures disponibles (de 15 mai)

**Golf SAINT-MICHEL-DES-SAINTS**  
Réservations acceptées 7 jours à l'avance  
833-5050 833-6022

**St-Zénon**  
Le village le plus haut du Québec!  
Le sommet de vos randonnées!

Centre d'interprétation de la nature des Sept chutes.  
Équitation, plages, V.T.T. et seadoo.  
Chasse et pêche.  
Soyez à la hauteur, voyez Saint-Zénon

**Mécanique R.V.R. inc.**  
ski-doo  
SEADOO  
FOURTRAX HONDA  
LE SUPER JET DE YAMAHA  
LOCATION-VENTE-SERVICE  
5900, rue principale, SAINT-ZÉNON  
(514) 884-5676

ÉCONOMISEZ  
JUSQU'À  
30%  
SUR VOS  
INTERURBAINS  
PARTOUT DANS  
LE MONDE

Votre entreprise fait plus de 200 \$ par mois d'appels interurbains au Canada, aux États-Unis et outre-mer? Avec le plan d'économie **Avantage<sup>MC</sup>** de Bell, vous pourriez économiser de 20 à 30% sur vos frais d'interurbain. Appelez nos conseillers de la région de la Mauricie au **1 800 363-BELL**.

**Bell**  
des gens de parole<sup>MC</sup>